

Czas wychodzi codziennie rano o godz. 7ej (wyjąwszy poniedziałki i dni poświęcone).  
Numer pojedynczy w Krakowie i w Lwowie kosztuje 10 centów.

### Prenumerata wynosi:

	rocznie:	kwartalnie:	miesięcznie:
Miejscowa w Krakowie	złr. 20	złr. 5	złr. 2
Miejscowa w Lwowie	złr. 24	złr. 6	złr. 2
Pocztą w państwie Austriackim	złr. 24	złr. 6	złr. 2
do Prus	tal. 16 sgr. 20	tal. 4 sgr. 5	tal. 1 sgr. 15
z Rzeszy niemieckiej	złr. 21	złr. 5	złr. 1
Francji i Anglii	frank. 108	frank. 27	frank. 10
Włoch i Szwajcarii	złr. 116	złr. 29	złr. 10
Belgii	złr. 80	złr. 20	złr. 7

Listy z pieniędzmi przesyłane być winny franco do Administracji „CZASU”. LISTY reklamacyjne niezapłacone nie ulegają frankowaniu. LISTOW niefrankowanych nie przyjmuje się.

REKOPISMA nadawane Redakcyi nie zwracają się i nie są zwracane.

### Prenumeratę przyjmują:

W Krakowie: Biuro Administracji „Czasu” w Ryńku pod L. 39 w domu p. Kirchmayera na dole, tudzież wszystkie Urzędy pocztowe austriackie.

OGŁOSZENIA (inseraty) wszelkiego rodzaju przyjmują się za opłatą: od wiersza drobnego za jednorazowe umieszczenie 8 centów, za następne po 5 centów, oraz za opłatą należytości stałej po 30 centów od każdorazowego ogłoszenia.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmują: w Lwowie w Agencji „Czasu” p. Ignacy Hercok w Ryńku pod Nr. 238. — w Wiedniu p. A. Oppelt Wollzeile 22. — Na Francji i Anglii w Paryżu p. L. Płonski, Boulevard du Prince Eugène, 95. — w Hamburgu p. Haasenstein i Vogler — w Frankfurcie nad Menem p. Otto Mollen — w Lipsku p. Henryk Engler — w Wrocławiu: pp. Jenke et Sarnig hausen.

# CZAS

## OGŁOSZENIE PRZEDPŁATY.

w Krakowie na miesiąc czerwiec 2 złr.  
od 1go czerwca do 30go września 6 złr. 70 c.  
z przesyłką pocztową w państwie Austriackim, za miesiąc czerwiec 2 złr. 25 c.  
od 1go czerwca do końca września 8 złr.

## Kraków 31 maja.

Z dniem dzisiejszym upłynął wyznaczony w ogłoszeniu konkursowym termin wspólnego ogłoszenia konkursu naszego teatru polskiego, którego zarząd przez dwa lata sprawowany był, jak wiadomo, dotychczasowy dyrektor p. Młazewski. Ustępujący dyrektor nie znalazł był poparcia u naszej publiczności, mianowicie w roku ostatnim; przeciwnie spotkał się od razu tylko z obojętnością, gdyż pomimo ogłoszonej przedpłaty z całej publiczności krakowskiej nikt nie zamówił ani jednej łóżki; spotkał się z niechęcią a nawet z pokątnymi niekoniecznymi goziewi intrygam. Nastąpiło to, jakżeśmy już wspomnieli, w roku ostatnim, od czasu, kiedy dyrektor nie przestając na dyrekcji teatru krakowskiego objął i zarząd lwowskiemu teatru, przez co źle o sobie uprzykrzył tutejszą publiczność budząc w niej podejrzenie, że rzucając się na nowe przedsięwzięcie, lekceważył sobie obowiązki poprzednio na się przyjęte względem teatru krakowskiego. Dyrektor nie wystąpił do walki z owym niekorzystnym dla się usposobieniem publiczności, nie zrobił ani kroku w celu przełamania owej obojętności i niechęci, nie złożył dowodu najmniejszego starania o powodzenie teatru krakowskiego, lecz przeniósł się na stałe mieszkanie do Lwowa, założył się tamtejszym zakładem, złożoną w Krakowie trupę i zakład krakowski zdał, jak to mówią, na los szczęścia, a ujmując członków teatru krakowskiemu bądź przestając ich do Lwowa, bądź oddalając bez postarania się o zastępców, utwierdził nawet tę część publiczności, która nie powodując się pobocznymi względami, dbała o teatr i o ile możliwości sama go odwiedzała i innych do tego zachęcała, w przekonaniu, że dyrekcja zajmująca się wyłącznie teatrem lwowskim jako intratniejszym, krakowski uważa za straconą pikietę. Trochę starań i troskliwości, trochę dowodów rzetelnej chęci dla sceny krakowskiej byłoby niezawodnie przełamały powoli niekorzystne usposobienie, a publiczność oceniając rzetelne chęci i starania wbrew intrygom byłaby jak da-

wniej uczęszczała do teatru.

Tymczasem na obojętność publiczności obojętnością odpowiedziała dyrekcja; być może, że brakło jej sił i zasobów do prowadzenia dwu przedsięwzięć, i to uważać chcemy za główne źródło zaniedbania teatru naszego, wszelako winą ciężą na dyrekcji, że z siłami moralnymi i materialnymi nie obliczyła się zawiązać, w chwili, kiedy powzięła zamiar starania się o teatr lwowski; że wtenczas nie zapytała się samej siebie, czy podobała służby dwom panom? Wina ta dziś jest większa, bo teatr tutejszy w ostatnim roku zaniedbany, upadł znacznie, publiczność zrażona odzwyczaiła się od zajmowania się sceną, na dobre dla niej zubożała, co nie jest rzeczą małej wagi, bo nie tylko się tylko ustępującej dyrekcji, co było mniejszem, lecz stanowi także czynnik, na który i przyszłej dyrekcji przysięga od razu bardzo pilną zwrócić uwagę. I ten ostatni względ, ten ostatni fakt w dziejach teatru naszego, dokonany przez ustępującą dyrekcję, a o który przysięga się oprócz dyrekcji przyszłej, spowodował nas do rozpoczęcia niniejszych kilku uwag wspomnieniem dyrekcji ustępującej poświęconem. Gospodarz biorący nową dzierżawę powinien wiedzieć w jakim stanie zostawił ją ustępującą, jakie mu pozostawił zasiewy, a strona wydzierżawiająca słownie doświadczeń, których jej dostarczało gospodarowanie ustępującego dzierżawcy, określić powinna warunki dla nowych kandydatów tak, aby nie powtórzyło się zle i wynikające zeń szkody i klęski, których nie przewidywano w warunkach stronie ustępującej podanych.

Teatr nasz wkrótce przejdzie ma w inne ręce. Mniemamy, że nie potrzeba na to szczególnego dowodu, iż częste zmiany zarządu wcale się nie przyczyniają do wzrostu i rozwoju podobnych zakładów. Dałby Bóg, aby przy zmianie, która teraz ma nastąpić, teatr mógł się dostać dyrekcji, która by na czas dłuższy zdołała ustalić, aby dłuższy czas zarządzając zakładem założyła stałą podstawę jego rozwoju. W tym względzie mniemaliśmy, że stosownie do doświadczenia nabytego należałoby może wyraźnie zastrzeżać, że dyrektor teatru krakowskiego, dopóki nim jest, nie może na się brać zarządu innego teatru; dziś bowiem w czasie panującej zasady podziału pracy, branie na się kilku obowiązków jest albo naiwną nieświadomością ciężaru, jaki się bierze na siebie, a naiwnością taka dobra w roli na scenie, ale nie jako czynnik przeważający w wykształceniu dyrektora, albo spekulacyjnym gonieniem za zyskiem bez względu na właściwe obowiązki, dobrem a

raczej może intratnem na polu dzisiejszych materialnych zabiegów, ale nie jako główny czynnik w kierunku artystycznego zakładu. Jakże zresztą skutki wyniknęły z połączenia dyrekcji kilku zakładów artystycznych w jednym ręku, jakie pozorne korzyści a rzeczywiste szkody, o tem pisaliśmy obszerniej rok temu, kiedy właśnie pozwolono na połączenie dyrekcji teatrów krakowskiego i lwowskiego w jednym ręku. Praktyka potwierdziła nasze zdania; pozorne korzyści zostały pozornymi, a rzeczywiste niekorzyści i szkody nadto wybitnie wyudatniły się w rzeczywistości. Dziś dotykamy tego punktu jedynie dla tego, aby zwrócić nań uwagę w ważnej dla przyszłości teatru chwili; wspominamy dla tego, bo, jak to mówią, licho nie śpi; nuż znowu otworzy się jaka dyrekcja, — mówiono np. o jakimś nowym przedsięwzięciu teatru ludowego w Warszawie — a przyszły dyrektor krakowski rzuciłby na nowo przedsięwzięcie, aby połączone siłami podnosił teatr krakowski, i znowu straciłby z oka i zaniedbał nasz teatr mniej intratny.

Dyrektor teatru krakowskiego już jako taki będzie miał aż nadto do czynienia; będzie tu miał do czynienia z teatrem zupełnie opuszczonym. Teatr nasz, jak wiadomo, nie ma żadnego zasiłku czyli tak zwanej subwencji; dwadzieścia kilka tysięcy złotych wyznaczonych mu przez sejm Rzeczypospolitej — a suma ta w owych czasach coś znaczyła — odpadło; dziś podobno ma ustąpić i z mieszkaniem w gmachu teatralnym przyszły dyrektor teatru polskiego, zatem tak zwane emolumenta nie łączą się z biednym naszym teatrem; bo i rebusy karnawałowe przy dzisiejszej powszechnej biedzie nie obfite mogą stanowić źródło dochodu, zwłaszcza od czasu, odkąd stały się przeważnie zabawami moralnej holoty, której w maskach najlepiej do twarzy.

Przy takim stanie rzeczy dyrektor naszego teatru prawie sam tylko wszystko zrobić musi, bo i pomoc publiczności wtedy dopiero znajdzie, kiedy da dowody starań, rzetelnej chęci i znajomości rzeczy. Jest to więc wielkie zadanie, ogrom obowiązków a materialne korzyści i to stosunkowo skromne, dopiero w perspektywie.

Stan taki teatr wymaga po przyszłym dyrektorze pościwego nazwiska, poczucia obywatelskiego, znajomości rzeczy, zasobów materialnych. Trudno to bardzo o połączenie głównych tych przymiotów w jednej osobie; jednak są one niezbędne chociażby tylko w osobie moralnej. Wprawdzie wydawać się mogło, że dość na znajomości rzeczy i zasobach materialnych; nie prze-

czymy temu, że są one najgłówniejszymi z warunków głównych; wszelako poczciwie, czyste imię jest wielką rekomendacją szczególnie w obec tutejszej publiczności, która ma to do siebie, że i najwyborniejszym napojem pogardzi, podany w nieczystym naczyniu; jest ono wielką rekomendacją u nas, gdzie nie tak łatwo o znaczniejsze zasoby materialne. Również nadzwyczajnie ważnym czynnikiem w kwalifikacji dyrektorskiej jest i poczucie obywatelskie; bo teatr u nas bardziej aniżeli gdzie indziej jest zakładem nie tylko artystycznym lecz i narodowym; szkołą języka, dzieł i tradycji. Dyrektor, któryby nie czuł tego znaczenia teatru, któryby uważał go tylko za dobry środek do cięgnięcia zysków, czyli, że się po prostu wyrażamy, za krowę dojną, a spekulowałby na pocucie obywatelskie publiczności, że z patriotyzmu będzie musiała chodzić do teatru, bez względu na to, co i jak się tam dzieje, czy dyrekcja ma uszanowanie dla zakładu lub nie, taki dyrektor, prosty spekulant, grubo by się pomylił i zawiódł, bo chociażby publiczność nie chwyciła za powrót, aby wygonić przekupnia ze świątyni, to niezawodnie okazałaby wżgardę takiemu kierownikowi narodowego zakładu; a wtedy koniec powodzenia dyrekcji. Przeciwnie zaś poczucie obywatelskie w dyrekturze, dowody przejęcia się ważnością obowiązków, wzbudzać lub podsycać będą i w publiczności to samo poczucie, objawiające się w poważaniu i życzliwości dla dyrektora, w gorliwym zajmowaniu się zakładem, w licznym odwiedzaniu teatru.

Ze bez znajomości rzeczy, bez wykształcenia nabytego w praktyce artystycznej lub z głębszych i rozleglejszych studiów w zawodzie sztuki i literatury, nie można być dyrektorem teatru, rozumie się samo przez się; a jeżeli o tem tu wspomniemy, to jedynie dla tego, że ileśmy słyszeli, między współzabiegającymi się o dyrekcję mają być i tacy, którzy i bez tego myślą próbować szczęścia. Jest to zapewne śmiałość nie mała, godna lepszej sprawy; wszelakoż nie wiemy, czy w tym razie z posadą dyrektorską spłynę i potrzebna znajomość rzeczy.

Współzabiegających się jest tym razem podobno znaczniejsza liczba, aniżeli dawniej; przynajmniej słyszeliśmy wymienianych kilka nazwisk różnorodnego rodzaju. Nie mając jednak pod tym względem żadnej pewności, żadnego nie wymieniamy.

Dotknęliśmy tu tylko w ogólności sprawy przyszłej dyrekcji zapisując tu te przymioty, jakie nam się zdają niezbędne w przyszłym dyrekturze, i na jakie, ileśmy mogli wyrozumieć, zgadza się także opinia publi-

czna ludzi światlejszych i wolnych od wszelkich pobocznych względów. W końcu zaś to tylko jeszcze dodamy, że teatr nasz tak zupełnie opuszczony, pozbawiony wszelkiej zapomogi ze skarbów publicznego i opieki ze strony kraju lub miasta, powinienby zwrócić na siebie uwagę ludzi, których obchodzi dobro naszych instytucji, a sądzimy, że nie od rzeczy byłoby, gdyby i sejm krajowy zebrał się na przyszłą kadencję wziął tę rzecz pod uwagę. Do posłów krakowskich należy w tym względzie wniesienie sprawy.

## KORESPONDENCA CZASU.

Lwów 30 maja.

(a.) Ważną mam dzisiaj donieść wiadomość w sprawie, której rozwiązanie od dawna kraj z upragnieniem oczekiwał. Temi daliśmy miało przyjąć do tutejszego Namiestnictwa z ministerstwa stanu pozwolenie na zwolnienie ogólnego Zgromadzenia Towarzystwa gospodarskiego, z postanowieniem p. Namiestnikowi oznaczenia chwili, którą za stosowną do zebrania się jego uzna. Gdy wszakże p. Namiestnik oświadczył się przychylnie dla tutejszego Towarzystwa gospodarskiego tak w Wiedniu jak i w Lwowie przed osobami, które w tej sprawie do niego się udawały, przeto nie wątpię, że zebranie ogólne nastąpi wkrótce, zwłaszcza że zwolnienie stanu obłączenia nie stoi temu na zawadzie, a interesa krajowe wymagają gorliwego zajęcia się podniesieniem rolnictwa i przemysłu krajowego.

Sprawa budowy dworca kolei brodzko-tarnopolskiej dotąd nierozstrzygnięta, wszelakoż zdaje się, że starania gminy tutejszej o budowę tego dworca w pobliżu miasta jeżeli nie odniosą zupełnego skutku, to na wszelki wypadek w znacznej części uwzględnione będą. W tej chwili toczą się właśnie w Wiedniu ostateczne obrady nad wyznaczeniem szlaku kolei i miejsca na dworzec lwowski; Towarzystwo założycieli kolei brodzkiej, które głównie było za budową dworca w Zboiskach, zespoliło się z Towarzystwem kolei tarnopolskiej, odstąpiło obecnie od pierwotnego swego zamiaru; a tak można już dziś z pewnością powiedzieć, że dworzec kolei brodzko-tarnopolskiej nie będzie w Zboiskach, co jak na pierwszy rzut oka widąc, z ogromną dla Lwowa stratą byłoby było połączone. A lubo i plan podany przez gminę tutejszą budowy dworca na przedmieściu Żółtkiewskim, dla trudności technicznych, zapewne się nie utrzyma, zawsze jednak dworzec znacznie bliżej, i w dogodniejszej dla Lwowa miejscowości, niżeli w Zboiskach, postawiony będzie. P. Jaspalczyk wysłał przez gminę tutejszą dla objaśnienia tej sprawy pod względem technicznym i co do miejscowości, bawi ciągle w Wiedniu, i porożnia tam, dopóki projekt stanowczo nie będzie wygotowany, i ministerstwu i Radzie państwa przedłożony.

Pożary powtarzające się ostatnimi czasami po miastach prowincjonalnych zwróciły uwagę powszechną na potrzebę lepszego urządzenia straży ogniowych i środków bezpieczeństwa od ogniowego

## Część literacko-artystyczna.

### POGADANKI

### o książkach i ludziach.

Powodzenie Towarzystwa sztuk pięknych i Loterya. Namienność gry, użyta za środek do podniesienia różnych instytucji. — Zdanie paryskiej krytyki o obrazie Matejki — Wstąpienie powinnowa duchowa. — Nowe wydanie Literatury słowiańskiej Mickiewicza — Przedmowa Wrotnowski — Figiel Cenzury — Album stepów kirgiskich Bronisława Zaleskiego — Podróż po szerokim świecie opowiedziana przez Wielogłowskiego — Teofil Zebrawski o Pieczęciach dawnej Polski i Litwy.

Najważniejszym wypadkiem tych ostatnich dni, było zamknięcie wystawy Towarzystwa sztuk pięknych: rezultat całoroczny, i losowanie obrazów. Pokazało się ze sprawozdania, że liczba wziętych z roku 1864 na 65ty akcyj, przedstawia nader małą różnicę, od najpomyślniejszych lat tego stoważyszenia. Jeżeli zatem mimo wszelkich obaw wprowadzonych z niedostatku gotówki i przynębiających okoliczności, przychód okazał się zadowalającym, można by śmiało twierdzić, że instytucja ta frańla w smak publiczności i przyjęła się.

Czyżby rzeczywistość obudziła się u nas tak gorące zamiłowanie do sztuk pięknych? Trudno o powiedzieć — ale to pewna, że nadzieja wygranej chociażby zawadza, jak każda loterya, wielkim to jest motorem. Przykład ten i w innych stowarzyszeniach przyjęty, mianowicie w Towarzystwie agronomicznym, możeby więcej zainteresował członków do współdziałania, niż dziś widzimy, kiedy tak w lwowskim jak krakowskim Towarzystwie za legają znaczne sumy od rocznych obowiązkowych opłat. Niechby każdy z członków napawał się na dzieja wygranej jakiegoś przedmiotu z wystawy rolniczo-przemysłowej, a osoby nienależące nawet do towarzystwa, mogły zakupywać bilety — ani-

wać, że dochód podniósłby się, i wpływałby regularnie niż dotąd. Gdzie jeszcze niema wkorzone nionych przekonań o zbawienności podobnych stowarzyszeń, niepozostaje im innego jak zyskiem wabić, choćby tak zawodnym — jak Loterya.

Jest to myśl racjonalna mimochodem — czyżla, czy dobra? mogłoby przekonać dopiero praktyczne jej zastosowanie. W każdym razie przemawia za nią doświadczenie zrobione na Towarzystwie sztuk pięknych, za którym lubo nie tak silne przemawiały potrzeby, jak za Towarzystwem rolniczym, przecież utrzymują się od lat dziesięciu dając raczej do wzrostu, niż do upadku rozwiązania się.

Drugą wystawą, w której zainteresowaną była miłość własna narodu, było pokazanie się w Paryżu obrazu Matejki: *Kazanie Skargi*. Artysta otrzymał medal, za odznaczenie się, co dowodzi, że umiano ocenić jego utwor; i nie dziwne: bo gdzie szukać znawców i sędziów na dzieła sztuki, jeśli nie w tej stolicy inteligentnego świata? Ale co dziwne, że spodziewając się znaleźć w piśmie publicznych krytykę tej kompozycji historycznej, natrafiliśmy tylko na dorywcze uwagi o zachwalnym kolorystyce mogaćmy się stać niebezpiecznym dla malarza, o zbytniem zamieszaniu się w szczegółach, co o teatralności, co o lasce nadwornej marszałka — a nakoniec rachując, że w jakim poważnem *Revue* spotkamy się z poważnem rzeczywistym ocenieniem — otwieramy *Le Correspondent*, i znajdujemy w artykule poświęconym wystawie paryskiej, krótką wzmiankę o *Kazaniu Skargi*, i nader komizny frazes, że ten obraz wygląda, jak „wielka angielska akwarela”. Czyżby lenistwo odciągające od bliższego poznania przedmiotu z naszej historii, prowadziło do tak dorywczych sądów? Być może. Francuz jak tylko nieumie czego przymierzyć do swoich stereotypowych wyobrażeń, bredzi zwykle jak student. Znamy już francuskie polityczno-socjalne doktryny w zastawianiu do nas, i wiemy co nas kosztuje ten nabytek — teraz poznajemy ich estetykę i przekonywamy się najdowodniej, jak akapi są w udziale, u swoich umysłowych bogactw, a raczej jak lekceważą wszystko, co niemieści się w rubryce wyrezonowanych już wielkich szkół malarstwa.

Byłoby zapewne z większą korzyścią i dla samego artysty, i dla pojęć o sztuce wyrobiających się u nas, gdyby obraz jego zaważał był o Maschum, Düsseldorf, lub Dreźnie. Niezawodnie natylibyśmy z tamtąd coś gruntowniejszego, miaowicie tak co do zasad kompozycyj, jak do charakterystyki głów historycznych, dających się stać dozwolone nawet psychologię pod wrażeniem słów wielkiego kaznodziei. Niemiecy estetycy zadali by sobie pracę zbadać treść, poznać aktorów, miejsce, epokę — i z punktu tej znajomości rzeczy nie widzieli by tu ani sesji sejmowej, ani hugonockiego konwentu.

Od stu lat gadano i popisano co niemiara o powinowactwie ducha naszego z francuskim — ale coraz więcej zbiera się dowodów na osłabienie tego podobieństwa. Słowiańska bierna łatwość w przejmowaniu obcych stron zewnętrznych wzięto za pokrewieństwo duchowe z narodem mającym uszyty dar wydawania na zewnątrz nawet tego, co niepochozi z jego wnętrza, kiedy bierność przeciwnie znamionuje istotne bogactwo duchowe, lecz pozbawione daru samodzielnego objawiania się.

W tej tajemnicy leży przyszłość plemion słowiańskich.

Mickiewicz na kursach swoich w *Collège de France* nadeptał na tę prawdę — ale mówiąc śród Francuzów i dla Francuzów więcej im przyszał niż mają. I trudno było nie zostać olśnionym, kiedy wszystkie pierwsze role zabrali w dramacie historycznym.

Potrącający o Mickiewicza i jego *Literaturę słowiańską*, winniem zwrócić uwagę na nowe wydanie tego dzieła u Żupańskiego w Poznaniu. Trzy dotychczasowe polskie wydania, również jak przedkład (właściwie oryginalny) francuski i niemiecki, dopiero teraz przy niniejszej edycji odkrywają się z wszystkimi niedostatkami. Uchybienia i braki wywiodł najdowodniej Feliks Wrotnowski w przedmowie, napisanej z całą znajomością wszystkich kolei, przez jakie przechodziło słowo wieszcza. On to bowiem w początkach kursu układał to, co później zatrzymała z prelekcji profesora, a następnie, gdy stenografowano te mowy, notaty stenograficzne

znosząc się z s. p. Mickiewiczem, uzupełniał i tłumażył. Tym sposobem, jak sam Mickiewicz w jednej przedmowie powiedział: „jest autorem literatury słowiańskiej, chociaż jej nie pisał” — pisał ją Wrotnowski. Ciekawe że wczesz miar są koje, przez jakie przechodziło słowo wieszcza, w rozmaitych wydaniach, którym towarzyszył po śpiech, niedbałość, albo gilotyna cenzury. Co ta ostatnia dokazała z tym kursem wydanym w Warszawie przez Merchacha, warto przytoczyć. Kto uważnie wyczytał by w prelekcji Mickiewicza, snadno dostrzeże, że z tych stu kilkunastu promiennych ogniw wybiegających jedno za drugim w ciągłą lat osterch, zrobił się wieniec opasujący ściśle zamknięte koło; zrobiła się całość związana siłą organiczną, wcale różną od machinacji budownictwa książkowego. Wyszło więc jakąś całość z tej budowy, jużby było nadweryżne ją, a co dopiero jeżeliby kto dowolił obciąć jedno i drugie skrzydło, zniósł pietro, lub wyjął fundament?... Tego właśnie dokonała cenzura warszawska, nie tylko rujnując symetrię budowy, lecz co gorsza, wspaniały pałac zamieniając — na kołszary.

Tak nam przeistoczenie to opowiada p. Wrotnowski: „W wydaniu Merchacha rok pierwszy wykładu napisał dwa tomy, rok drugi i trzeci zniósł się w jednym, a czwarte i ślad zniósł. Znajomym treść i rozwój przedmiotu, przyczyną tego widoczna. W roku pierwszym cała osnowa rozciągała się na te czasy dawnych i była gęsto przekłana rozbiorem pomników piśmiennych; w roku drugim i trzecim wyszedł już na poziom dzieł nowożytnych, zebrała się w dwa pasma przywiązane do pochodni historycznego Polski i Rosji, jako dwóch idei spornych, noszonych w jestestwach politycznych; rok czwarty był poświęcony związaniom albo raczej rozwiązaniom tej wielkiej sprawy, przez odniesienie jej do ogólnika najwyższych zadań świata, człowieka i przyszłości, w której wygrana wypadła koniecznie na stronę, gdzie naród polski ma sobie wskazane posiadnictwo, obowiązki i zbawienie.

„Cenzor nie potrzebował wielkiego zachodu, żeby wywód sporu sfalszować i wyrok na korzyść Ro-

syi przechręcić. Powyrzucał wszystko, co daje po znać ducha narodowości polskiej i czarym rosyjskiego, a zostawił punkta okazujące, jak koleją wzrastała zewnętrzna słabość Rzeczypospolitej i potęga carsstwa. Spłatał w myśli naczelną, koniec jej urwał. Idea Polski, tak jasno rozwinięta w Karsie literatury, uwięzioną w pięciogłębkości kach, albo tyle tylko jest widoma, żeby wydała się niepraktyczną, niepodobną do zrealizowania, niemającą ni podstawy ni celu; idea Rosji przeciwnie, po zakryciu straszego jej początku, pochodu i dążenia, pokazuje się najzupełniej racjonalną, niesprawną powodem. Wniosek sam przez się wypada: nie masz dla Polski ratunku, jak na tych drogach, które Rosja doszła do swej potęgi.

„Nie tak s. p. Mickiewicz nanczał. Czytelnik nie znający dzieła jego w zupełności szgorzy się tym niegodziwym urwkiem; a nie znalazłszy w nim światła, jakiego spodziewał się po wielkim imieniu autora, stanie się nim podobniejszy do przyjącego doktrynę i popędów zgubnych dla naszej sprawy. Tak przykrojone egzemplarze rozchodzą się po rękach tej dorastającej młodzieży, co gotowała się wzięść na swe barki i głowy zadanie bytu Polski...”

Kiedy p. Wrotnowski bolat nie tyle nad nieprawym przedrukami jego własności, ile nad pogwałceniem myśli wieszcza, uspakajali go dobroduszy zwolennicy byle jakiej oświaty, mówiąc: Niech sobie cenzura kreśli, zawsze z kursu dano zostanie i będzie się rozchodziło; lepiej coś, jak nie.

Pokazywały skłntki, że lepsze było nie, jak takie coś... Wielki duch męta suad nie znalazł się w tym warszawskim przedruku, kiedy tak mało dał czystego światła, a tyle odrzucającego dymu. W każdym razie literatura Mickiewicza mogła by wpływ wywarła tylko na wykształcenie i podniósłszy umyśle, a te nie były kierującymi.

(Dokończenie nastąpi.)







Rolnictwo w Poznaniu stanoży też na stopniu wyskiej doskonałości, do czego nie było do-  
szło, gdyby dawne rozpoznoienie gruntów i nadal  
było utrzymywane. Podobnie i w monarchii austri-  
ackiej, a mianowicie na Węgrzech i w Siedmio-  
grodzie komasacja gruntów w ostatnich latach  
dokonana została, pomimo oporu gromad wło-  
ściańskich, które w wielu przypadkach do przy-  
jęcia największego dobrodziejstwa, siłą zniewała  
musiano. W Galicji komasacja gruntów byłaby  
niejako corollarium zniszczenia pańszczyzny i us-  
amowolnienia włościan, byłaby dopełnieniem bli-  
skich skutków, jakie w następstwie prawa w 1848  
roku na cały kraj spłynęły.

Często już odzywały się głosy za zaprowadze-  
niem hipotek włościańskich, dla ułatwienia wło-  
ścianom nabycia kapitału i wydobycia ich ze  
szponów lichwy. Hipoteki włościańskie, komas-  
acja gruntów konieczne, poprzedzić powinna.  
Dziś byłoby one utrwaleniem zubożonego stanu  
rzeczy i utrudnieniem wszelką zmianę w przyszo-  
ści. Dotąd w całej Galicji w jednym tylko Le-  
żajsku, w obwodzie Przemyskim, gdzie 350 nu-  
merów własności rozkwaterowane były na 14,000  
parcel, komasacja gruntów za wspólną zgodą  
właścicieli przeprowadzona została. Ale miesz-  
kańcy Leżajska, to mieszczanie, rolnicy, których  
z włościanami na równi stawiać nie można.

To co o niskim stanie oświaty i obalaniu  
wielkiej części włościan w Galicji powiedzieliśmy,  
nie odnosi się bynajmniej do włościan w obwo-  
dzie byłej Rzeczypospolitej krakowskiej. Tu wło-  
ścianie pod każdym względem wyżej daleko sto-  
ją, niż bracia ich w zachodniej i zachodniej Ga-  
licji, chociaż jednego z nich są szczepu i rodu.  
Pomimo tego stan rzeczy co do rozpoznoienia  
gruntów w wielu miejscach nie o wiele jest le-  
pszy. Bo komisya włościańska przez trzy dwory  
opiekujące w roku 1818 gwozi zamiany pańszczy-  
zny na czynsze ustanowione, popelnia wielki ten  
błąd, iż przy tej sposobności o komasacji grun-  
tów wcale nie pomyślała, chociaż miała do tego  
skazówkę w odpowiednim postępowaniu rządu  
pruskiego. Tak więc komasacja gruntów i w o-  
kręgu byłej Rzeczypospolitej będzie nader pożą-  
dana.

Zdaniem naszym, towarzystwa rolnicze lwow-  
skie i krakowskie i ich komitety, zając się po-  
winni przedmiotem, który tu poruszyliśmy. Po-  
winni zbadać go wszechstronnie i przygotować  
materiał, na którego podstawie sejm krajowy wy-  
pracować mógł projekt do prawa, do najwy-  
ższej sankcji przedłożyć się mającego. Rzecz to  
jest ważna i od niej przyszłość materialna kra-  
ju może zawiśa. Przy olbrzymich postępach ja-  
kie rolnictwo przy pomocy chemii rolniczej w kra-  
jach ościennych zrobiło, kraj nasz upadnie, jeżeli  
zawczasu nie pomyśli o usunięciu jednej z głó-  
wnych przyczyn, które postęp rolnictwa u nas  
tamują. Musimy przyjąć do naszej i racjonal-  
niejszej produkcji, a tego nie dostajemy dopóty,  
dopóki nie zwalimy przeszkody, które dziś ro-  
lnictwu naszemu tak zubożnie zawadzają.

**Berlin 27 maja.** Ostatnie stronomi spadły  
deszcze, jakkolwiek wiele pomogły zasiewom, to  
przecież w zupełności nie odpowiedziały potrze-  
bie, gdyż na wachodzie zawsze jeszcze, i to nader  
silnie słybać narzekania, a polepszenie na za-  
chodzie i południu Europy, jest tylko częściowe.  
Najbardziej się skarży na żyto i rośliny olejne,  
pszenica i zboża jare nie dają tyle powodów do  
narzekania, choć i tym bardzo potrzeba deszczu  
ziemiaki zeszły bardzo pięknie, ale dla nich  
deszcz jest koniecznością. Gdzie deszcze były,  
tam trawa bardzo bujna.

Zwracając uwagę na inne kraje Europy, to  
w Anglii od 4go Maja najwięcej, to jest tak wiele  
było deszczu, iż obawiać się zaczęło czy go nie  
będzie za wiele; obawa ta nie sprawdziła się je-  
dnak, gdyż pola w ogóle mało postawiają do  
życzenia, chociaż nie obiecują tyle co w ostatnich  
dwóch latach. Bujsność trawy zaspakaja już po-  
trzebie paszy. Łąkom i roślinom olejnym, na po-  
lach mokrych najwięcej zaszkodziły nocne przy-  
mrozki. We Francji od niejakiego czasu bywają  
wielkie burze, w niektórych okolicach z gradami,  
które zupełnie zniszczyły nadzieję zbiorów. Do-  
niesienia z prowincji są bardzo rozmaite, na lek-  
kich i chudych gruntach pszenica jest bardzo  
niska, a na ciężkich i dobrze żyzniejszych do-  
stępnie zadawająca. O rzepaku brzmią do-  
niesienia z nad Loiry daleko pomysłniej, aniżeli  
się tego przed miesiącem spodziewać można było.  
Nie ma nadziei aby zbiory były dobre, zawsze  
jednak będą lepsze, jak o tem dotąd sądzono.

## Przegląd Polityczny.

### Depesze telegraficzne.

**Berlin 30 maja popołudniu.** (Schl. Z.) Anglia  
zgodziła się na projekt traktatu handlowego z wy-  
puszczeniem artykułu względem żeglugi, przeciw  
któremu Hanower się opierał. Generalny kon-  
sul Wiednia przybył tutaj, i dziś jeszcze traktat ma  
być podpisany.

**Hamburg 30go maja.** Dziśszego *Hamburger*  
*Nachrichten* protestują przeciw przypisywaniu im  
przez *Nordd. Allg. Ztg.* sympatyi pruskiej, i  
mówią, że stronnictwo narodowe pruskie ma li-  
czy zwolenników w księstwach.

**Kiel 30 maja.** *Kieler Ztg.* dowiaduje się, że  
taczelną władzę cywilną upoważniła zarząd księstw  
do nzyczenia pruskiemu ministerstwu marynarki ob-  
jaśnienia dla przedsięwzięcia wymiarów na zachod-  
nich brzegach księstw.

**Paryż 30 maja.** (Wand.) Pierwszy generał ad-  
jutant Cesarza Maksymiliana Wolf i szef gabi-  
netu cesarskiego p. Eloin udali się wczoraj wie-  
czór do Ajaccio, gdzie mają się zjechać z Cesa-  
rzem Napoleonem.

**Paryż 30 maja.** (N. f. Pr.) Prawdopodobnie  
Ciało prawodawcze będzie przedłużone do 1go

lipca. Vegezzi nie wróci już więcej do Rzymu,  
lecz doprowadzi układy do końca drogą piśmna.  
Już wszystkie zawady usunięte, prócz jednej kwe-  
sty przyjeździe biskupów. (W tej kwestyi leży też  
ważny polityczny skopni, bo ona przypuszcza al-  
bo uznanie panowania króla w krajach anekso-  
wanych, albo w razie uwolnienia biskupów od  
przysięgi, daje im władzę nienazwaną króla i  
królestwa, a przeto możność działania bezkarnie  
przeciw jednoci włoskiej i rządowi. Red. Cz.)

**Genewa 30 maja.** (Wand.) Książę Napoleon  
w towarzystwie hr. Branickiego przybył tutaj i  
przyjmowany był z wielkim zapalem. Po krótkim  
ta pobyć, udaje się do posiadłości swojej Praegin.

**Bern 30 maja.** Rada związkowa szwajcarska  
ofiaruje wzajemność, żąda pod względem taryfy  
celnej austriackiej, zrównania Szwajcaryi z na-  
rodami najkorzystniej uwzględnionymi. Paryżka fir-  
ma Marquard i spółka zażądała pośrednictwa Ra-  
dy związkowej szwajcarskiej i z powodu skunfio-  
wania majątku jej przez rząd Stanów Zjednoczo-  
nych Ameryki północnej, nabytego przez zadatek  
dany p. Slidellowi, agentowi konfederacyi południo-  
wej w Paryżu.

**Bukareszt 29 maja.** Rada stanu postanowiła  
udzielić p. Adolfowi Herz, który bawi tu od roku  
jako reprezentant wielu domów bankowych lon-  
dzyńskich i paryskich, konsens na założenie banku  
biłetowego w Bukareszcie.

**London 30 maja.** (N. f. Pr.) Bawięcemu o-  
becnie w Paryżu szefowi gabinetu Cesarza Ma-  
ksymiliana, p. Eloin, który się udał do Enropy  
drogą na Washington, odmówiono postuchania za-  
daneu o prezydenta Johnsona. Cesarz Maksymi-  
lian bawi ciągle w Orizaba. Przypisują mu zamiar  
złożenia korony, jeżeliby Stany Zjednoczone nie  
przetawiały odmawiać uznania jego cesarstwa.

**N. Pan** za powrotem z Ischl przyjmie 4go b. m.  
deputacyę węgierską przybyłą mającą do Wiednia  
z zaproszeniem Cesarza, a 5go wyjedzie do Pe-  
stu. Słychać, że podczas pobytu swego w Wę-  
gzech, Cesarz Jmć podpisał zniszczenie stanu wy-  
jątkowego i zapowie zwolnienie sejm węgierskie-  
go. Towarzystwo rolnicze węgierskie, które wzię-  
ło na siebie reprezentacyę kraju podczas pobytu  
Cesarza, ma prosić o przywrócenie ministerstwa  
rolnictwa, o co już inne towarzystwa gospodar-  
skie upraszały. Dziś w Radzie państwa miały się  
toczyć rozprawy nad ważną kwestyą przygo-  
wawcą do reformy podatków, to jest nad zna-  
mieniem nieustanowienia wyznaczonego do  
rozpoznania reformy podatków, a to po zamknię-  
ciu tej kadencyi Izby.

W pruskiej Izbie depntowanych Minister hr.  
Enlenburg zażądał, aby mu wolno było odwiec  
odpowiedź na interpelacyę posła wielko-polskiego  
Dra Mottego, z którą się oraz wiąże petycyja p.  
Mozeszańskiego względem odwołania Polakom  
prawa jednorocznej służby wojskowej, które służy  
w Prusiech tym wszystkim, co posiadają odpo-

wiednie wykształcenie, uzbroją się i umundurowa-  
ją swoim kosztem, a za to wolni są od obowiązku  
trzechletniej służby, i z których grona wychodzą  
zwykłe oficerowie landweyry. P. Minister naprawie-  
dliwił zwłokę, którą chciał przedłożyć aż po Zie-  
lonych świątkach, tem, że w tym przedmiocie po-  
trzebnie mieć wyjasnienia z ministeryum wojny.  
Dalej komisya sądownicza Izby poparła petycyę  
względem przywrócenia sądów przysięgłych w  
sprawach drukowych. Ten przedmiot dał znowu  
powód do poruszenia kwestyi o nietykalności są-  
dów, omijanej przepisami o postępowaniu dy-  
scyplinarnem. Minister sprawiedliwości nie chciał od-  
powiedzi na zarzut, nie ukazywający się w Izbie.  
Izba uchwaliła wniosek komisji, lecz wszystkie  
te uchwały pójdą, jak już raz rzekła *Nordd. allg.  
Ztg.* do kosza.

Książę Napoleon wyjechał do Szwajcaryi. Tak do-  
niosł telegram z Genewy, dokąd książę przybył. Wy-  
jazd jego o wiele opóźnił sprawę jego, bo gdy  
Cesarzowa nie przyjęła podania się do dymisji,  
a Cesarz w Algierji jeszcze bawi, wypadłoby  
inaczej spotkać się księcia z Cesarzem, co dla  
obu niemożliwe byłoby. Zwracanie łatwiejsze bez  
zatknięcia się, pozostanie zaś księcia było niepo-  
dobnem. Nie na tem jednak koniec. Cesarz miał  
zmienić plan podróży i wstąpi do Ajaccio, gdzie  
zapewne powie mowę odnoszącą się do mowy  
swego brata stryjcznego. Innego bowiem celu nie  
miałaby ta podróż. Czy z Ajaccio wróci prosto do  
Francji lub też wstąpi do Civitavecchia, jakżas  
zaczynają się domysły, tego nie wiadomo. Ce-  
sarz opuścił miasto Algier w sobotę, i udał się  
na zwiedzenie wschodnich stron prowincyi, do Phi-  
lippville, Konstantyny i Bony, skąd bliżej do  
Korsyki lub Włoch jak do Hiszpanii. Z dnińków  
paryskich wypowiedziały zdanie swoje o liście  
Cesarza do ks. Napoleona oprócz wzmiankowa-  
nych przez nas wczoraj, *La France, Gaz. de  
France*, niemniej także *Avenir national*, który kła-  
dzie nacisk głównie na to, że w rządzie tesa-  
rskim, gdzie idzie o jedną wolę i jedną  
działalność, to jest o wolę i działalność cesar-  
ską, nie może być mowy o innej woli i innem  
działaniu. Majłże ten dziennik fałszywe stanowisko  
księcia między wolą cesarską a poddaństwem  
własnym. Ze zmianą tego stanowiska, zmieni książę i  
język swój. *Temps, La Patrie*, jak wczoraj  
wspomnieliśmy ledwie dotknęli listu cesarskiego;  
*L'Union* każe czytelnikom wyciągać wnioszek z  
końcowych słów listu, jako mających połozenie  
obecne polityczne. Słowa te mówią o karności w  
domu i rządzie, od której Cesarz nie odstąpi, tj.  
mówi o utrzymaniu jedynowładztwa. Tak samo  
mówi *Gaz. de France*, kładąc główny nacisk na  
znaczenie słów: „zamet w myślach“.

Zachodzi dotąd niepowność, czy p. Vegezzi  
wróci do Rzymu lub nie, w każdym jednak razie  
układy ciągną się, i nie bez powodu hr. Revel  
przebywa w Rzymie. Floreńska *Nazione* zapowia-  
da zawarcie konkordatu, do którego byłoby za-  
wezwane Hiszpania, Portugalia, Austria, i tędzić  
państwa katolickie niemieckie. Byłoby to zatem  
uznaniem królestwa włoskiego na pola kościelne,

któreby przygotowało nananie go polityczne. Ko-  
respondencya Havasa twierdzi, że p. Vegezzi je-  
dzie do Rzymu w tym jeszcze tygodniu.

Wybory do Izby depntowanych w Portugalii,  
naznaczone na 28go czerwca.

Szczególniejsza wiadomość obiega od dni kilku  
po dziennikach, napród pojawiła się w tajemni-  
czych wyrazach w wiedeńskim *Volksfreund*, ma-  
jącym związki z sferami duchowymi, potem w  
*Vaterland*, dalej coraz jaź wyrażniej w *Gazecie  
krzyżowej*, a dziś przyszła w formie telegramu z  
Paryż. Cesarz Maksymilian — taka jest ostatecz-  
na treść tych doniesień — zamyla opuścić Meksyk.  
Krok ten byłby następstwem nieznanego go ze  
strony rządu washingtonskiego. Cesarz jest zape-  
wne przekonany, że tylko to uznanie dawałoby  
mu rękojmię, w przeciwnym razie naraziłby kraj  
przed siebie dzierżony na ciężkie przejścia bez  
żadnych widoków na przyszłość. Francya sama  
jedna nie byłaby zdolna utrzymać go siłą, inne  
zaś mocarstwa europejskie nie dalyby mu wspar-  
cia. Wypadek ten byłby cięższą porażką Cesarza  
Napoleona, aniżeli Cesarza Maksymiliana. Ten o-  
statni wyszedłby z państwa swego z zaszczytem,  
bo nlegby okolicznościom nie przez siebie spro-  
wadzonemu i nie od siebie zależnym.

## Ostatnie depesze telegraficzne „Czasu“.

Wiedeń 31 maja. Na dzisiejszem posiedzeniu  
Izby depntowanych odbywały się rozprawy nad  
nieustanowieniem wydziału do reformy podatków wy-  
znaczonego. Przeciw wnioskowi wydziału zabierali  
głos w obradach ogółowych: Rechbauer, Taszek,  
Brinz, Brestl, Schindler; za wnioskiem mówili:  
Kaiser, Tietz, Tenach, Kromer, Skene, Hartig. Mi-  
nister skarbu oświadczył, że jeżeli nieustanowienie  
wydziału nie została wyznaczona, w takim razie  
reforma podatkowa musiałaby się przeciągać z je-  
dnej sesyi do drugiej. Rząd upatruje w uchwal-  
niu permanencyi jedyny sposób przywieńdzenia  
reformy podatków do skutku. Następnie Izba prze-  
szła do obrad szczegółowych i uchwaliła 6 arty-  
kułów dotyczących projektu ustawy. Jutro dalszy  
ciąg rozpraw nad tym przedmiotem.

Kursa. Wiedeń 31go maja wieczór. Kolej pół-  
nocna 1822. — Akcyje kredytowe 183.50. — Losy  
z r. 1860 92.60. — Losy z r. 1864 85.30 po losowa-  
niu. — Paryż 31 maja. Renta 67.25.

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY I WYDAWCA

Kazimierz Mastowski.

**Une demoiselle française.**  
ayant de bonnes recommandations,  
desire se placer. S'adresser **A. B.** poste  
restante à Cracovie. (2783-2-3)

**BALDRIAN AMONIAKU**  
Pana Pierlot aptekarza w Paryżu przy  
ulicy Mazarine nr. 40.

(*Valériane d'Anmoniaque.*)

Specyficzny środek przeciw wszelkim cier-  
pieniom ze słabości nerwów.

Liczne i najpomysłniejsze skutki, do-  
znane z użycia tego środka w szpitalach  
paryskich, spowodowały paryską Akade-  
mię Medyczną do uznania i utwierdzenia  
tego skutecznego. Słynny lekarz w Pa-  
ryżu doktor *Raciborski* często środek ten  
swym Pacjentom przepisuje. Przyjemniej-  
szego smaku i skuteczniejszego niż sama  
roślina Baldriana, środek ten jest na-  
jdziwniejszym lekarstwem na neuralgię,  
epilepsję czyli chorobę św. Walentego,  
hypeochondryę, hysteryę, kaduk, bezsen-  
ność, migreny długie i uporczywe gorą-  
czki i wszelkie cierpienia nerwowe jakie-  
kolwiek rodzaju. Baldrian Amoniak,  
przygotowany w celu terapeutycznym wy-  
łącznie, jest płynem krystalicznym brun-  
atnej barwy. Każdy flakon zawierający  
100 granów, opatrzony jest etykietą i pod  
pisem wynalazcy.

Dostać można: w Warszawie w skła-  
dach materialów aptecznych Wgo Galle;  
— w Krakowie w aptece p. Brunona  
Miczyskiego. (2851-1-12) T

## PROPINACYA

w Łodzi i Nowej Wsi naro-  
dowej pod Krakowem, jest do wy-  
dzierżawienia od 1go Lipca 1865.

Warunki podaje *Dr. Biesiadecki*, adwokat  
w Krakowie. (2880-1-3) T

## Niezawodne wywabianie plam

z jedwabiu, aksamitu, wyróbów wełnianych, wszel-  
kich tkan i rękawiczek, za pomocą słynnej w Pa-  
ryżu nagrodzonej medalem na powszechnej wy-  
stawie

## Benzyny aptekarza Collas

która nie zostawia po sobie nieznoszącej woni jak  
wszelkie inne Benzyny.  
Cena 1 złr 25 c. za flakonik; w Paryżu na  
ulicy Dauphine, 8. W Krakowie w aptece  
p. Brunona Miczyńskiego. (2742-1-18) T

## Wytwor z Tranu Wielorybiego

(*Extrait de Foie de Morue*)

Przygotowany przez p. Meynet, aptekarza  
w Paryżu, na ulicy Amsterdam, 64.  
Znośnego smaku i łatwy do żucia. Pre-  
parat ten potwierdzony przez paryską Akade-  
mię medyczną i Radę lekarską w Peters-  
burgu ma kształt galeczek, z których każda  
zastępuje dwie łyżki stolarne najprzedniejszego  
tranu. (2862-1-18) T

Skład w aptece W. Brunona Miczyńskiego.

## Kąpiele siarczane w Krzeszowicach

dla wszystkich a nieprzewidywanych prze-  
szkód dopiero dnia 10go Czerwca t. r.  
otwarte zostaną. (2871-2-3)

**KUCHARZ** zdolny, z na-  
tę, który bawił  
dostę lat po domach obywatelskich na  
wsi, szuka od 5go Jana stosownego umie-  
szczenia. — Blizsza wiadomość za listami  
frankowanymi pod adresem **B. B.** przez  
Tarnów, Zabno w Dyjamentce. (2875-2-3)

## Ogłoszenie asekuracyjne.

### „Jeneralna Ajencya Lipskiego ogniowego Towarzystwa asekuracyjnego“

koncesyjonowanego wysokimi dekretnami ministeryalnemi z dnia 24 Sierpnia  
1837 i 24 Czerwca 1848, ma zaszczyt oznajmić niniejszem, że z dniem dzi-  
siejszym panowie:

**E. Pongratz Syn i Konst. Laszkiewicz**  
otrzymali poruczoną zarząd jej

„Główniej Ajencyi dla Galicyi zach. i Szlaska“  
a to wspólnie z równymi prawami, oraz że wymienieni panowie zostają umocowani  
do wystawiania w imieniu tejże Jeneralnej Ajencyi prawomocnych dokumentów.  
Podpisy nastąpią wspólnie pod drukowaną lub wyciskaną firmą, jaka się znaj-  
duje przy końcu niniejszego ogłoszenia.

Wiedeń dnia 1go Czerwca 1865.

Z odwołaniem się na powyższe oznajmienie podpisani polecają się z po-  
średnictwem wszelkich **zabezpieczeń od szkód ogniowych**  
tak bndynków jak i przedmiotów ruchomych, co do  
budynków z dostateczną rekojmia wierzycieli hipotecznych.

Także uskutecznią się **zabezpieczenia towarów** w drodze  
bądących na lądzie, pod bardzo korzystnymi warunkami.

**Lipski ogniowy Zakład asekuracyjny** założony w r.  
1819 zajmuje w skutek swych rozszerzenia czynności i przez swe znaczne,  
największą pewność następczące, środki gwarancyi między towarzystwami ase-  
kuracyjnemi kraju i zagranicy bardzo poważne stanowisko, jego bowiem starania dążyły  
zawsze do tego, by odpowiedniem postępowaniem jak najszczytniejsze zabezpie-  
czający Publicznosci uzyskać zaufanie, i w samej rzeczy może się takowym od  
czasu swego prawie 50-letniego istnienia poszczycić w obfitęj m erze.

Podpisani sądzą zatem, że Instytut ten mogą z wszelką słuszno-  
ścią jak najmocniej polecać.

Biała dnia 1 Czerwca 1865.

**E. Pangratz Syn** **Konst. Laszkiewicz,**  
którzy będą podpisywać:

„Główna Ajencya Lipskiego ogniowego Zakładu  
asekuracyjnego dla Galicyi Zachodn. i Szlaska“.

Biuro głównej Ajencyi znajduje się pod Nr. 8  
przy ul. Pańskiej. (2839-1-3)

Biała dnia 1 Czerwca 1865.

**E. Pangratz Syn** **Konst. Laszkiewicz,**

którzy będą podpisywać:

„Główna Ajencya Lipskiego ogniowego Zakładu

asekuracyjnego dla Galicyi Zachodn. i Szlaska“.

Biuro głównej Ajencyi znajduje się pod Nr. 8

przy ul. Pańskiej. (2839-1-3)

## Fortepiano do sprzedania

wach w dobrym stanie, orzechowe, za  
cenę 70 złr. pod Nr. 278. (2779-3)

## Miasteczko Tyrawa wołoska

w Obwodzie Sanockim, przy gościńcu po-  
łożone. 2 1/2 mili od Sanoka, 5 mil od  
Przemysla, nie obciążone żadnem pa-  
sywami, obejmujące 395 morgów roli,  
przeszło 100 morgów pola ornego, zaro-  
śniętego krzakami, 400 morgów lasu nie-  
tykanego, (oprócz na potrzebę domową)  
jodłowego, bukowego, sosnowego i jawo-  
rowego, budynki wszystkie murowane w  
dobrym stanie, ogrod owocowy i jarzyno-  
wy, propinacya co czyni rocznie 1200 złr.  
dochodu, tudzież młyn o 2 kamieniach  
i tartak, to wszystko jest zwolnej ręki do  
sprzedania.  
Targ raz w tygodniu, do roku 3 jarmar-  
ki, poczta w miejsu.  
Blizsza wiadomość u właściciela w  
miejsu. (287-6-1-3)

## SKLEP,

w Rynku głównym pod Nr. 36, między  
sklepem Wgo Zaciokowskiego, a niedzię  
J. K. Hahna, będzie do wynajęcia od 1go  
Lipca r. b. — Wiadomość przy ulicy  
Sławkowskiej Nr. 269, 1 piętro.  
(2881-1-3) T

## Wieś Jatwigi

do sprzedania z wolnej ręki  
w obw. Przemyskim, 2 mile od Mościsk i  
2 mile od Sambora, w dobrych gruntach  
w jednym obszarze, 240 morgów pola or-  
nego, 30 m. łąk, 18 m. pastwisk, 60 m. lasu  
dębowego pięknego, 8 m. ogrodów, wszyst-  
kie budynki w dobrym stanie, propinacya  
czyni 200 złr rocznie. — Blizsza wia-  
domość na gruncie lub w Samborze u Wgo  
Adwokata *Pawłowskiego*, lub też w Przem-  
słu u W. Adwokata *Madejskiego* (2856-1-3) T

## Najnowsze wielkie Losowanie kapitałów

zawierające w ogólnosci

**17.900 wygranych,**

mianowicie:

**100.000 talarów pruskich,**

1 na 60.000 tal.	1 na 3.000 tal.
1 na 40.000 tal.	5 po 2.000 tal.
1 na 20.000 tal.	5 po 1.500 tal.
2 po 10.000 tal.	2 po 1.200 tal.
2 po 8.000 tal.	85 po 1.000 tal.
2 po 6.000 tal.	5 po 500 tal.
2 po 5.000 tal.	105 po 400 tal.
2 po 4.000 tal.	130 po 200 tal.

Do tego korzystnego przez rząd zaręczenie losowania kapitałów, którego  
ciągnięcie nastąpi

**dnia 15 i 16 Czerwca r. b.**

można w podpisanym Domu bankowym dostać oryginalnych losów całych,  
pół i ćwierć-losów, (upraszamy jednak losów tych nie brać za Promesy,  
które tylko na osobistem zaufaniu polegają i tutaj przez rząd jak najuro-  
wiej są zakazane). Do powyższego losowania kapitałów otrzyma każdy swój  
los oryginalny do własnych rąk; urzędowe listy ciągnięcia przesyłają się za-  
raz po decyzji, wygrane wypłacają się we wszystkich Domach bankowych,  
plany do łaskawego przejrzenia udzielają się bezpłatnie i zamiejscowe za-  
mówienia, choćby w najdalejze strony, uskutecznią się punktualnie i z dys-  
krety. — Nasza firma bywa zawsze nazywana najszczytniejszą, gdyż u nas  
padły już najznaczniejsze wygrane.

Cały los oryginalny kosztuje 7 złr. wal. austr.  
Pół losu oryginalnego " 3 1/2 " " "  
Ćwierć losu " 1 1/4 " " "

Uprasza się udać się wprost pod adresem:

(2845-2-4) T **„Gebrüder Lilienfeld.“**

Bank- und Wechsel-Geschäft.

**HAMBURG.**

Ces. król. **KOLEJ** **KAROLA** **LUDWIKA** **OBWIESZCZENIE.**

Przy odbytem na dniu dzisiejszym ósmem zwyczajnem zgromadzeniu wal-  
nem Akcyonaryuszów c. k. uprzywilejowanej kolei galicyjskiej Karola Ludwika  
uchwalono

**Ośm zřr. wal. aust. superdywidendy od**  
**akcyi za rok 1864,**

która wypłacono będzie  
**w Lipcu r. b. razem z półroczną 5-procentową prowizyą.**

Wylosowanych Radców apministracyjnych: Jego Ekszelleney Hrabiego  
**Kazimierza Starzyńskiego** i Pana **F. L. Westenholza**  
obrano na nowo, i to pierwszego 296, a drugiego 297 głosami — w miejsce  
zaś wylosowanego także Pana **Maurycyego Habera** padł świeży wy-  
bór na Pana **H. Rogge** 276 głosami.

Wiedeń dnia 29 Maja 1865. (2858-1-3)



Jaka była i Cesarzowa z całym swym otoczeniem, a stąd z wielką dążyć do tego, aby Cesarzowa jednym i tym samym duchem przejęła przedstawienia i nękania. Lecz wszystko to jeszcze nie mogło być dostatecznym powodem, aby list tak surowy wywołać. Na napoje Cesarzowej, se nate, całego bogatego mieszczaństwa i zarazem i dyplomacji, bardzo dostatecznym był zwykły artykuł umieszczony na ciele *Monitora*, w którym rymy krótko i sucho powiedziano, że mowa ks. Napoleona zawiera tylko jego osobiste widzenia i wspanienia, a rząd nie ma z nim żadnego współzawodnictwa. Po takim świadectwie wszyscy byliby uspokojeni i zadowoleni, zwłaszcza, że i po takim oświadczeniu ks. Napoleon byłby się uczuł zniewolonym do dania dymisji. Tego się też spodziewano, i rzeczywiście, jak Cesarzowa wypowiedziała ks. Napoleonowi na audyencji przedwzrostającą swoje *verba veritas*, oczekiwała, nie lada chwila telegraficznego od Cesarza rozkazu, aby *Monitor* dał krótkie mowie księcia zaprzeczenie. Tymczasem późnym wieczorem przyniósł kuryer z Algieru, (jednak prawdopodobnie nie kuryer, lecz telegraf) owi list cesarski do księcia, list nie tylko niezmierznie surowy, lecz widocznie *ad iram* napisany, a będący nie tylko nad wszelkie spodziewanie stanowczym odrzuceniem polityki księcia, bo nawet po prostu odrzuceniem jego osoby, ale zarazem niemałego znaczenia politycznym wypadkiem. Owóż najbliższym prawdy wnioskem, co wiściwie list ten wywołało, zdaje mi się być przypuszczenie, że Cesarz, od dawna już a mianowicie od czasu zamianowania księcia wiceprezesa rady tajnej, tak przyjętą przez absolutną postawą, jak i ustawicznym rwaniem się do niezgodnych z datnościami rządu oświadczeń i wynikających stąd ustawicznych sporów, zmęczony i znużony, nado wszystko jeszcze uczuł się mową tą oświadczeniem, i pod wrażeniem niecierpliwości, doprowadzonej do kresu, list ten napisał, którym narazicie odrzucił ostatnie ks. Napoleonowi rolę powierzoną mu, lecz odrzucając przez ten rozkaz dla dynastji i rządu. Miejsce tam w mowie ks. Napoleona, które Cesarz oświadczenie dotknęło, ma być to, gdzie mowa cytując słowa Napoleona I, powiedziane po dobowo do Beniamina Constant: „Jak zachęć, to stanę na czele demokracji, idę, której słowa, odniesione do osoby ks. Napoleona, mogły istotnie niecierpliwić Cesarza, zwłaszcza, że jak cała mowa wcale nie odpowiada duchem swym nępsobieniom obecnie spokojnym rządu, tak i zawiera jeszcze inne miejsca w sobie, które mogły się oświadczenie nie podobać Cesarzowi.

Cóżkolwiekbyż, stało się. Nie mowa ks. Napoleona została odrzuconą, ale jego dotychczasowe stanowisko wywrócone, a jego dotychczasowa rola skończona. Książę dał w ten moment dymisję jako wiceprezes rady tajnej, a nawet jako prezes komitetu wystawy przygotowywającej się na rok 1867. W liście napisanym do Cesarza powiedział sucho: „Je domne ma démission“ i podpisał się *cousin*, a nie *mon oncle*; zgola zapewne jest zupełnie. Pozostaje mu jeszcze urząd senatora, którego złoty nie może, lecz można być pewnym, że miejsce swego w senacie nie zajmie. Fakt to tedy jest ważny, i z wielu względów. Najpierw dla tego, że list Cesarza, którym władza Francji odrzuca tak stanowco politykę rewolucyjną na zewnątrz, że nie waha się temu krótko i po święcie swego stryjczonego brata, a zarazem jedną z najczarniejszych politycznych oświadczeń swojego rządu, jest tak dosadna gwarancją polityki pokojowej, jaka tylko dać można. Z tego też względu, jakkolwiekby były usposobienia i plany mocarstw nieprzyjacielskich Francji, nie można wątpić, iż wywrócenie na nie wpływ bardzo uspakajający i może się stać powodem do zmiany ich usposobienia i nawet i do powolnej zmiany politycznych stosunków. Powtóre, list ten odrzucając politykę liberalną na wewnątrz, a przeto odrzucając raz na zawsze nadzieję wszelkim widokom ukoronowania napoleońskiej restauracji i stającym istocie liberalizmu. Słowem zawarte w rzeszym liście: „*Voire programme politique*“ a *peut servir qu'un ennemi de mon gouvernement*“ i w końcu wspomnienie o tej karności surowej *qui n'admettait qu'une volonté et qu'une action* i zakończenie: „*Je ne saurais désormais m'écarter de la même règle de conduite*“, wyrażały tu na wet tych, którzy się spodziewali, że choć przy najmniej coś potrafią uzyskać i byli gotowi na bardzo małe poprzestanie. Toż nie jest to bez znaczenia, że ks. Napoleon dał list swój najpierw do *Presse Girardina* do umieszczenia, a jeśli jest stem dobrze informowanym, to któregoś z list cesarskich tak głęboko nie dotknął, jak Olliviera, który znalazł w nim przekroczenie, że utworzenie jakiegokolwiek pośredniego stronnictwa jest wprost niemożliwym.

Co do samego ks. Napoleona, to jego stronnictwo, opierające się na dziennikach *Opinion Nationale* i *Siecle*, będące w bardzo dobrych stosunkach z *Presse Girardina*, i czego nawet pomiędzy nimi bardzo wielu stronnictwo, stronnictwo rewolucyjne na zewnątrz, pod względem względami radykalne na wewnątrz, a dające na wypadek śmierci Cesarza do nawiązania Cesarzowej od władzy, a do rejenicy flakcyjnej w ostatnim razie może nawet do rzeczywistej polityki pod jego prezydenturą, stronnictwo to, jako takie, jako przez rząd odrzucone, a nawet o całkiem do widu celów przetrwania, w wozorajszym dniu istnieć przestało. Dziś nikt jeszcze przewidzieć nie zdola, jak się żywiły te, z których się to stronnictwo składało, w przyszłości, czy się wzrośnie, czy inaczej złoży, czy trzymać się będą tworząc jakąś nową kombinację ze siebie, lecz w żadnym razie nie pozostaną one w tym samym składzie, w tym samym charakterze i w tych samych stosunkach do rządu i innych stronnictw lub frakcji. Stronnictwo rewolucyjne pod sztandarem imperia listawskim, zostało tym listem cesarskim jak najzupełniej zniszczone. Jest to fakt wielkiego znaczenia, sam w sobie, a mogący jeszcze większego znaczenia nabrać w awych skutkach. Skutki te, których, wszakże, dziś jeszcze także przewidywać nie można, zaletę będą głównie od dwóch wyników: najpierw od tego, o ile żywiły pozostałe stronnictwa, ks. Napoleon pociąga się ze stronnictwem, a powtóre od tego, o ile ks. Napoleon, odrzucony obecnie od rządu, zechce tworzyć nowe stronnictwo, niezawisłe wtedy zupełnie tak od władzy, jak od dynastji dziś panującej. Pierwsza wynikłość jest, jak mi się zdaje, przynajmniej w części, bardzo prawdopodobną, bo szczerym zwolennikom liberalizmu nie pozostaje nie tego, jak złać się z zawzięciem, czy dzielną, albowiem, lecz istniejącym i z sobą zgodnym, co zaś do drugiej wynikłości, to śmiałym o niej powątpiewać, bo jakkolwiek nie wątpię, że księcia chęć po temu

nie braknie, jednak zdaje mi się, że w okolicznościach dzisiejszych braknie mu siły, braknie ufnosci, braknie mu, krótko mówiąc, dostatecznego oparcia. W każdym jednakże razie, patrząc na tę sprawę ze stanowiska bestronnego, trzeba powiedzieć, że upadek tego stronnictwa, któremu ks. Napoleon przewodził, a które się głową zasadą swoją opierało na fałszu, może być tylko z korzyścią tak dla państwa, jak dla narodu: bo brzydkim jest widok takiego państwa, które w swiatyń swej władzy zezwala na odgrywanie igrzysk politycznych w celu oszukiwania narodu — a upadkiem moralnym jest dla narodu, jeżeli tworzy w swem łonie stronnictwa, opierające się na fałszu w swoich zasadach i noszące dwoistą larwę na swoim obliczu.

Dzienniki tutejsze jeszcze nie objawiły swojego zdania o tym wypadku. Wczoraj odezwali się tylko *La Gazette de France* i *L'Avenir National*. Pierwsza wychodzi ze zwykłego sobie punktu widzenia, pochwała list Cesarza za to, że położył nęarsze tamę anarchii pomiędzy doradcami korony, i żałuje tylko, że p. Persigny nie dostał zarazem za swój list z Rzymu takiej reprimendy. Toż daleko ważniejszą jest artykuł p. Peyrara w *Avenir National*, dzienniku reprezentującym coraz śmielej opinie republikanickie. Owóż cieszy on się tem, że ks. Napoleon został nęarsze wyrzuconym ze swojej fałszywej pozycji i daje mu *le coup de grace* ze swojej strony, dając zarazem aż nado wyrażenie do zrozumienia, że kto się nie wzdrygał odgrywać politycznej komedji, ten jeszcze raz liberalnym stronnictwem przewodzić nie będzie. Radzi mu też otwarcie, aby wobec objawionej przez Cesarza zasady, że tylko jednemu wola panować winna (co konstatuje z naciskiem), dał jako pierwszy książę cesarstwa przykład i gołści i postępowania, czyli mówiąc innymi słowami, aby poszedł w odwagę i nie nęarsze się do niego. Jeżeli to jest oświadczeniem stronnictwa republikanckiego, a tak ten artykuł pojmo wale należy, to jest ono zgodnym z mojem przewidywaniem, że ks. Napoleon, jeżeli zechce odgrać nową rolę polityczną, spotka się z daleko większymi trudnościami, niżeli je sobie przedstawiał, pisząc swoją dymisję. Według wersji wozorajszych, ma on istotnie zamiar wyjechać do Włoch, lecz prawdopodobnie wyjedzie do Szwajcarii, bo jego przytomność w obecnej chwili we Włoszech niebardzo byłaby kłóliwa na rękę; przeciwnie zaś w Szwajcarii, gdzie ma swoją willę, może się daleko swobodniej namyślać nad przyszłością swej roli: w razie potrzeby może nawet i rady zasięgnąć, mając wielu koryfuszów rewolucji w sąsiedztwie, w Genewie.

Ciało prawodawcze odbywa ciągle haradę, lecz tylko nad projektami do praw podrzędnych znaczenia. Uwagi godną jest tylko ta okoliczność, że w głosowaniu nad prawem o radach prefekturalnych, opozycja przeciwko wnioskowi, na który i rząd także się zgadzał, podniosła się do cyfr siedmiedziestu dwóch głosów. Opozycja wznosi się w niektórych kierunkach widocznie, i z wszystkich skazówek wnosić należy, że będzie wzrastać dalej przynajmniej w tym samym stopniu.

Ponieważ wczoraj kilka razy powtarzane podawał w waszym dzienniku, jakoby nominacja hr. Walawskiego na prezesa Ciąła prawodawczego była jeszcze niepewna, i jakoby znów mowa była o mianowaniu p. Scheidera, uważam za stówne powołać się jeszcze raz na moje ostatnie doniesienie o tej kwestji, i przypomnieć, że hr. Walawski jest już mianowany i że nominacja przyjął, że takowa będzie ogłoszona zapewne po skończeniu tegorocznej kadencji. Trzeba by chyba jakiegoś nieprzewidywanego wypadku, któryby cofnąłby się a postanowienie innej nominacji, co jest niemożliwe, o czem jednak dziś nie masz ani wspomnienia.

**Wiedź 30 maja.** Według ostatnich wiadomości, deputacja mająca przywieść zaproszenie N. Pana na wystawę pęszetkarską, nie we Czwartek, jak zapowiedziano, lecz dopiero w Niedzielę, to jest d. 4 czerwca przyjdą na miejsce. N. Pana. Program podróży nie uległ jednak żadnym zmianom z tego powodu.

Traktat handlowy przyjęty z kolei przez Izby wyższe w Wiedniu i w Berlinie, na posiedzeniu poniedziałkowym otrzymał sankcję i austriackiej Izby wyższej. Tak więc, braknie tylko zatwierdzenia pruskiej Izby panów, aby traktat ów mógł być ratyfikowanym, a w następnym z dniem 1 lipca r. b. stać się obowiązującym.

Dyskusja w Izbie wyższej nie wykazała tej sprężności interesów, która tak zagadkę tworzyła w Izbie poselskiej. W Izbie wyższej nawet wielcy przemysłowcy, jak np. ks. Salin nie odmawiali swego poparcia propozycji rządowej. Najdawniejsza rola w dyskusji przypadła hr. Rechbergowi, który dziś występował w obronie traktatu z Prusami, lecho nie dalej jak przed roktem na konferencyach niemieckich agitował żarliwie za utworzeniem osobnego związku całego z państw państwom niemieckich wspólnie z Austrią.

Zanim Izba przystąpiła do dyskusji nad sprawą traktatu, przewodniczący ministerstwo handlu hr. Katenberg, odezwał odpowiedź na interpelację w sprawie budowy kolei lwowsko-czerwonowickiej w miesiącu jęszcze lutym przez hr. Lwa Dłubna i współników wniesioną. Zastępcą rządu przyznał, iż wytknięte nęsterki projektu są uzasadnione, atoli znajdują się takowe tylko w pierwotnym projekcie przez komisyonaryusz przelozionym. Rząd pozostyl starania, aby nęsterki te uchyleniom zostały, a budowa dokonana zgodnie z warunkami koncesyj. Przedłużenie kolei o 100 sążni niepozostaje ani dla przedsiębiorców ani dla publiczności konieczne, niebył potrzebę założenia stacji (koplatation) we Lwowie. W poparcie złożonego przez się wyjaśnienia składa p. przewodniczący ministerstwo handlu na stół Izby przebieżkę podłoża i plany sytuacyjne kolei lwowsko-czerwonowickiej.

Hr. Wickenburg pierwszy głos zabiera. Byli ministrowie handlu nie pomija żadnej sposobności, aby wyjaśnić, a właściwie usprawiedliwić, politykę handlową czasu rządów swoich. Tak się też i tym razem dzieje. Dowiadujemy się z tej apologji, iż stanowisko ministra handlu w radzie ministrów nie było — a może jeszcze i nie jest — wcale samodzielne. Minister spraw zagranicznych i minister skarbu, pierwsi głos zabierali w sprawach handlowych; ministrowi handlu należał dopiero głos trzeci, doradczy. Mowa przypomina następnie zasady, które mi bysola kierował się w sterowaniu spraw handlowych. Były niemi: ochrona przemysłu austriackiego połączone z stopniowym zasileniem jego sił żywotnych, aby był w stanie wytrzymać kiedyś system wolnego handlu, i tędź utrzymywanie jak najściślejszego związku z Niemcami, choćby go nawet ofiarom okupie należało. Terazniejsza propozycja rządu warunków tych nie dopełnia: dla tego mowa przeciw niej oświadczyć się musi.

Nakreśliwszy pokrótce genezę traktatu, wytknąwszy pęsterki z którym sprawę tę popierał, twierdzi hr. Wickenburg, iż nawet najzapaleńsi zwolennicy traktatu nie znajdują dla niego słów pochwały, a polecają go tylko jako z dwójga złego mniejsze.

Dla Austrii zawarcie traktatu nie było nęagłą koniecznością. Przemysł związkowy jest w Prusach pęsterki, dla tego teraz czy później Prusy siłą interesów i stosunków zagnęone zawsze musiałyby czynić najściślejsze starania, aby otworzyć mu przystę do targowiz austriackich. Można mu było otworzyć wrota nie czyniąc ofiar tak wielkich kosztom przemysłu krajowego. Za konieczność nie była tak nęagła, wadom i słowa hr. Hocka w Izbie poselskiej, w których wyszła jako dwakroć radził zerwanie rokowań i dwakroć podejmować je musiał na nowo z wyrażnó polecenia rządu.

Następnym mowa ks. Salin jest zwolennikiem traktatu. Nie podziela on zupełnie obawy poprzedniego swego na trybunie, aby nowy traktat o gębie miał przyprowadzić przemysł austriacki; nie udało się to traktatowi z Intego 1853; tem moiej u dać się może terazniejszej propozycji rządowej. Nie w traktatach handlowych leży źródło złego; szukać go należy w drogich środkach komunikacyjnych, w drogach kapitałowa i pęsterki i w opodatkowaniu nad miarę. Tych niedostatków nie może zmienić lub naprawić żaden traktat, a pośrednio tylko może je rząd uchylić. I wadpie nie należy, iż skoro traktat raz wejdzie w życie, rząd przystąpi do usunięcia pęsterki, które tamują swobodny rozwój przemysłu. Do Izby nęloszy przystąpić rękę do oszczędności, jej obowiązkiem instytucje państwa takim poddać znanom, aby zmniejszenie podatków uczynić możliwym a tem samym wolność przemysłu krajowy z pod goitacógo brzemienia.

Z tych więc powodów mowa oświadcza się za traktatem, zwraca atoli równocześnie na to uwagę reprezentantów rządu, iż z zaprowadzeniem traktatu wynika dla rządu obowiązek rozciągnięcia czujniejszej opieki na niektóre gałęzi przemysłu. Następnym mowa hr. G. G. starosta krajowy z Krainy, nie odważy się wcale zapuszczać w o czerzenie, aza! należy radzić przyjęcie lub odrzucenie traktatu; spręszcza się oswem w tym wzglę dzie na mędrość Izby i rządu. Ogłaszając się więc jego mowa u wykazaniu skutków, które sprowa dził musi na produkty żelaza (z Krainy traktat handlowy ze Związkiem celowym i tworzy się o przyszłości tej najważniejszej gałęzi przemysłu krajowego. Usakaję go atoli stwierdzenia Izby i rządu o dobro kraju troskliwość.

W długiej bardzo mowie hr. Rechberg oświadcza się za przyjęciem traktatu. Widoczna, iż był minister spraw zagranicznych godził głowę w argumenta przywiezione przez byłego ministra handlu. Z tego powodu mowa hr. Rechberga skupia się w dwóch punktach: w wykaza nia, iż przy dążeniu rokowania Austrii nie mogła żywić nadziei utrzymania pomyślniejszego traktatu, tędź w zaprzeczeniu, aby Austrija była dość silną i potężną, iżby mogła tworzyć samó dzieł system handlowy. Politycznych aljazy argumentów mogących rozjaśnić tajemnicę rokowań za czasów hr. Rechberga, w tej mowie nie było.

P. Minister skarbu, który z kolei głos zabiera, powołując się na pozytywne taryfy, kol obawy poprzednich mówców, aby traktat naraził przyszłość niektórych gałęzi przemysłu. W ogóle ualzy raz już przejść do przekonania, iż propozycja rządu nie buduje zasadzie wolnego handlu, lecz skłania się widocznie ku umiarkowanemu cłom protekcyjnym.

Zabiera jeszcze głos w tej kwestji hr. Thun wyznaję z góry, iż kwestja bankowa, nie jego to pole. Dla mowy jędro sprawy w tem polega atoli przyjęcie traktatu ściślejszymi węzły spoi Austrię z Niemcami, lub też pozwolenie wejść do tychczas istniejącej. Otóż pod tym względem mowa dochozi do odpowiedzi dla siebie pożądaną, a zatem musi polecać przyjęcie traktatu.

Po kilku jeszcze słowach sprawozdawcy hr. Reyera, który nie znajduję wcale, aby stosunki między Austrią a Niemcami miały przemysł austriacki, i ba przystępnie do głosowania. Rezultat wiadomy: traktat zostaje przyjęty wszystkimi głosami przeciw czterem.

Na poniedziałkowym posiedzeniu wydział finansowy, uchwalom w męj wniosków sprą wozdawców następujące tytuły preliminarza: wyznania religijne (sprawozdawca Brinz), marynarka handlowa (sprawozdawca Hagener), kancelarya sędziogrodzka (sprawozdawca Alderson) i dochozi solne (sprawozdawca Kirchmayer).

**Kronika miejscowa i zagraniczna.**

**Kraków 31 maja.** Dziś po południu odezwali się wszystkie dzwony tutejszych kościołów zwiastując rozpęszcie jubileuszu nakazanego Encyklika Jego Świątobliwości.

W ostatnim numerze czasopisma kościelnego *Krzyż* w Krakowie, wychodzącego jest przypomnienie, iż w roku przyszłym przypada 900 letnia rocznica założenia katedry krakowskiej.

Donoszą nam już parę razy o pojedynku p. Kurzyni i niemożności wydobycia kuli z rany. Stan jego ma być coraz niebezpieczniejszy, gdyż o wydo ataniu kuli ani myśleć tak dalece uważa, ona poza będnem, iż bez przebieżki bardzo śmięlniejszy nęczył nie daloby się jej wyjąć. Dwie operacje robione przez Drę Bilotta nie powiodły się. Chęć jest w smętniej części poranny w krzyżach.

Przed dwoma tygodniami odosłono we Floren cji pęszę Dantego Alighieri, a w d. 27 b. m. znalazło zwłoki jego w Rawennie, gdzie jak było wia

domem, pochowany został. Barago kapłanę pozę grobowcem jego, odosłono trumnę, w której były kości i napis łaciński z r. 1676 świadczący autentyczność. Zmarły w Paryżu d. 29 maja marzałek Ma gnan, urodził się r. 1790, wazcił w r. 1809 do woj ska po ukończeniu szkół i rozpęszcie nauk prawni czych. Walczył w Hiszpanji, a pod Waterloo był ka pitaniem. W r. 1823 odbył wyprawę hiszpańską pod księciem Angoulême przeciw powstańcom, a w r. 1830 wyprawę algerską. Zostając od rewolucji lipcowej na odstęwe, wstąpił do wojska belgijskiego, lecz na stępnie wrócił do francuskiego. W sprawie boulon skiej był skompromitowany. Należał on za republiki do tej małej liczby wybranych, którym Ludwik Na poleon plany swoje powierzył. Magnan dowodził w czasie zamachu stanu walska paryską i pełnił w szatki rozkazy ministra wojny St. Armand i pałacu Elizejskiego. Powiadając, że zadano go na uszy, otrzy mał od księcia Ludwika Napoleona grubą pensję dla na pocieszenie długów. Kiedy go z rana 2go grudnia 1852 r. zabudono, Flcury przyniósł mu pół miliona franków. Swojem przywiązaniu do Cesarza i udalał wi w d. 2 grudnia zaważczając tytuł senatora i wielkiego łowczego, białą marszałkowską i wielką wstę gę legii honorowej.

Zadziwiająca ze względów psychologicznych to czyz się będzie teraz sprawa kryminalna w Anglii. Śledztwo sądowe już ukończone zostało w Trowbridge, które, jak wiadomo, prowadzi się przy drzwiach otwartych. Śledztwo to odbywa się na mocy własnego dobrowolnego i niczem nie wywołanego zeznania zbrodniarki. Konstancya Kent, 20-letnia córka mają ciego właściciela, przebywająca od półtora roku w klasztorze N. P. Maryi w Brighton, dokąd wstąpiła z własnej woli, zwierzyła się przełożonej swego kla sztoru i spowiednikowi swemu, że dopuściła się bratobójstwa. Nie dość jednak było na tem zwierzeniu, napisała list do swojego ojca z tem samem wyzna niem, a gdy mimo tego nie wytoczono jej procesu, gdyż żadna z tych trzech osób nie zgłosiła na nią skargi, zażądała od przełożonej i kapłana klasztor nego, aby się z nią udali do sędzię śledczego i na pisała list do Wgo kancelarya, żądając wytoczenia sobie procesu. Pęszca śledztwa na jej żądanie prowa dzonego, Konstancya mniej miała do odpowiadania na pytania sobie zadawane, aniżeli przełożona jej księni i ksiądz kapłan, których podjęzywano, że nakłonili obwinioną do zeznań, że przeto zeznanie te są pod ich moralnym naciskiem czynione, a tem samem mo że być podejrzenie, że Konstancya dała w siebie wmuwić, iż dopuściła się zbrodni, której zarzut cięż ył na niej w samej rzeczy przed wstąpieniem do klasztoru. Konstancya jednak wszystkimi słowami swemi i całem postępowaniem okazywała tyle stato ści zamiaru poddania się pod wyrok sprawiedliwości, tyle wewnętrznej potrzeby ulżenia sumienia swemu, z taką dokładnością opisała czyn, że nie pozostawało sędziemu śledczemu nie innego, jak uznać ją za kwalifikującą się przed sąd przysięgłych. Zbrodnia, o któ rą się Konstancya obwinia, zaszła w Road w r. 1860. Ojciec jej p. Kent miał drugą żonę. Z pierwszej miał Konstancyę i jednego syna, z drugiej troje dzieci, z których najmłodszy Laville był najulubieńszą w domu dzieciną. Rodzice zajmowali pierwsze piętro domu, dzieci drugie. Z pokoiu, w którym spały najmłodsze dzieci z piastunką, zniknął pewnej nocy najstarszy synek. Pia stunka obudziwszy się rano i ujrzawszy próżne jego łóżeczko, męnięła, że podczas jej snu, pani Kent weszła i wzięła dziecko do siebie, jak to niekiedy czynić zwykła. Dopiero przy śniadaniu poznano, że dziecko zniknęło. Po długich poszukiwaniach, znale ziono je uduszone i poranione brzytwą, w kanale. Śledztwo długo prowadzone, w którym padło podejrzenie na piastunkę, a przez chwilę i na Konstancyę, nie doprowadziło do wykrycia prawdy, a nawet sam ojciec był na chwilę posądzany o tę zbrodnię, albowiem brzytwa jego jedna, lubo wytarta starannie z krwi, ślady jej wykazywała. Na Konstancyę padła dla tego podejrzenie i była przesłuchiwana, że zginęło parę sztuk jej bielizny, a twierdziła domowa praczka, że bieliznę pod rachubą jej oddawała, zatem te sztuki, których brakowało, zginęły już po obliczeniu i mogły zginąć wtedy tylko, gdy Konstancya wyszła ją z pralni i sama na chwilę w niej pozostała. Po szlak ten nie wystarczył na udowodnienie zarzutu; zresztą w całem postępowaniu rodziców i dzieci nie takiego nie zachodziło, co by tłumaczyło zawiść lub zemstę. Z innych osób, nikt nie mógł dostać się do pokoi górnych, gdyż schody od wewnątrz były zamknięte. W całej okolicy p. Kent używał poważania i niewiedziada, aby on lub jego żona mieli nieprzyja cieli. Konstancya miała po swojej matce większą ma jątek, niżby jej mogła przynieść śmierć jednego z pięciorga dzieci. Dla tego i chęć doświadczenia nie tłumaczyła krótkiego posiedzenia, jakie na nią padło. Ojciec sam jeden podejrzewał Konstancyę, choć milczał, bo od chwili zabicia dziecka, unikał jej wzroku, pra wie nigdy z nią nie mówił i wcale w domu nie przy trzymywał, gdy w parę lat później Konstancya obja wiała zamiar wstąpienia do klasztoru. Spotkanie ich teraz było bolesne dla ojca, córka zaś z suchymi o ciami, wytrawnością, która zdradzała walkę wewnętrzną, nie chciała przyjąć uszczęśliwienia. Jakż by po wód ten straszny zbrodni w tak młodej dziewczynie? Żaden inny, prócz chęci sprawienia macosz cierpie nia. Bolało to Konstancyę, że kiedy jej matka sa ławita, przemężyła kilka lat pozycją małżeńską, o czem się córka dowiedziała z opowiadania ojca, macocha jej czuła się szczęśliwą. Ażeby szczęście to zniweczyć, postanowiła Konstancya pozabawić ją tego, co jej było najulubieńszem, najmłodszego synka. I do konała zbrodni, lecz nie była zdolna przenieść ją na siebie.

Dziś 30 maja nie różnił się wcale, co do u pnia, od dni poprzedzających; ciepło w cieniu doszło do + 22°7. Opadający cięgle barometr obiecywał deszcz wieczorem, mimo cemu atoli nie przyszło do tego i ośwem druga połowa nocy była całkiem po godną. Dziś 31 o godz. 6tej rano barometr ukazy wał 328<sup>mm</sup>, termometr + 16°3 R.

Wczoraj dnia 1go czerwca S. Nikodema i S. Juwenjusz.

**TREŚĆ OBWIESZCZEN URZĘDOWYCH**

**Kraków 31 maja.** Dziś po południu odezwali się wszystkie dzwony tutejszych kościołów zwiastując rozpęszcie jubileuszu nakazanego Encyklika Jego Świątobliwości.

W ostatnim numerze czasopisma kościelnego *Krzyż* w Krakowie, wychodzącego jest przypomnienie, iż w roku przyszłym przypada 900 letnia rocznica założenia katedry krakowskiej.

Donoszą nam już parę razy o pojedynku p. Kurzyni i niemożności wydobycia kuli z rany. Stan jego ma być coraz niebezpieczniejszy, gdyż o wydo ataniu kuli ani myśleć tak dalece uważa, ona poza będnem, iż bez przebieżki bardzo śmięlniejszy nęczył nie daloby się jej wyjąć. Dwie operacje robione przez Drę Bilotta nie powiodły się. Chęć jest w smętniej części poranny w krzyżach.

Przed dwoma tygodniami odosłono we Floren cji pęszę Dantego Alighieri, a w d. 27 b. m. znalazło zwłoki jego w Rawennie, gdzie jak było wia

domem, pochowany został. Barago kapłanę pozę grobowcem jego, odosłono trumnę, w której były kości i napis łaciński z r. 1676 świadczący autentyczność. Zmarły w Paryżu d. 29 maja marzałek Ma gnan, urodził się r. 1790, wazcił w r. 1809 do woj ska po ukończeniu szkół i rozpęszcie nauk prawni czych. Walczył w Hiszpanji, a pod Waterloo był ka pitaniem. W r. 1823 odbył wyprawę hiszpańską pod księciem Angoulême przeciw powstańcom, a w r. 1830 wyprawę algerską. Zostając od rewolucji lipcowej na odstęwe, wstąpił do wojska belgijskiego, lecz na stępnie wrócił do francuskiego. W sprawie boulon skiej był skompromitowany. Należał on za republiki do tej małej liczby wybranych, którym Ludwik Na poleon plany swoje powierzył. Magnan dowodził w czasie zamachu stanu walska paryską i pełnił w szatki rozkazy ministra wojny St. Armand i pałacu Elizejskiego. Powiadając, że zadano go na uszy, otrzy mał od księcia Ludwika Napoleona grubą pensję dla na pocieszenie długów. Kiedy go z rana 2go grudnia 1852 r. zabudono, Flcury przyniósł mu pół miliona franków. Swojem przywiązaniu do Cesarza i udalał wi w d. 2 grudnia zaważczając tytuł senatora i wielkiego łowczego, białą marszałkowską i wielką wstę gę legii honorowej.

Zadziwiająca ze względów psychologicznych to czyz się będzie teraz sprawa kryminalna w Anglii. Śledztwo sądowe już ukończone zostało w Trowbridge, które, jak wiadomo, prowadzi się przy drzwiach otwartych. Śledztwo to odbywa się na mocy własnego dobrowolnego i niczem nie wywołanego zeznania zbrodniarki. Konstancya Kent, 20-letnia córka mają ciego właściciela, przebywająca od półtora roku w klasztorze N. P. Maryi w Brighton, dokąd wstąpiła z własnej woli, zwierzyła się przełożonej swego kla sztoru i spowiednikowi swemu, że dopuściła się bratobójstwa. Nie dość jednak było na tem zwierzeniu, napisała list do swojego ojca z tem samem wyzna niem, a gdy mimo tego nie wytoczono jej procesu, gdyż żadna z tych trzech osób nie zgłosiła na nią skargi, zażądała od przełożonej i kapłana klasztor nego, aby się z nią udali do sędzię śledczego i na pisała list do Wgo kancelarya, żądając wytoczenia sobie procesu. Pęszca śledztwa na jej żądanie prowa dzonego, Konstancya mniej miała do odpowiadania na pytania sobie zadawane, aniżeli przełożona jej księni i ksiądz kapłan, których podjęzywano, że nakłonili obwinioną do zeznań, że przeto zeznanie te są pod ich moralnym naciskiem czynione, a tem samem mo że być podejrzenie, że Konstancya dała w siebie wmuwić, iż dopuściła się zbrodni, której zarzut cięż ył na niej w samej rzeczy przed wstąpieniem do klasztoru. Konstancya jednak wszystkimi słowami swemi i całem postępowaniem okazywała tyle stato ści zamiaru poddania się pod wyrok sprawiedliwości, tyle wewnętrznej potrzeby ulżenia sumienia swemu, z taką dokładnością opisała czyn, że nie pozostawało sędziemu śledczemu nie innego, jak uznać ją za kwalifikującą się przed sąd przysięgłych. Zbrodnia, o któ rą się Konstancya obwinia, zaszła w Road w r. 1860. Ojciec jej p. Kent miał drugą żonę. Z pierwszej miał Konstancyę i jednego syna, z drugiej troje dzieci, z których najmłodszy Laville był najulubieńszą w domu dzieciną. Rodzice zajmowali pierwsze piętro domu, dzieci drugie. Z pokoiu, w którym spały najmłodsze dzieci z piastunką, zniknął pewnej nocy najstarszy synek. Pia stunka obudziwszy się rano i ujrzawszy próżne jego łóżeczko, męnięła, że podczas jej snu, pani Kent weszła i wzięła dziecko do siebie, jak to niekiedy czynić zwykła. Dopiero przy śniadaniu poznano, że dziecko zniknęło. Po długich poszukiwaniach, znale ziono je uduszone i poranione brzytwą, w kanale. Śledztwo długo prowadzone, w którym padło podejrzenie na piastunkę, a przez chwilę i na Konstancyę, nie doprowadziło do wykrycia prawdy, a nawet sam ojciec był na chwilę posądzany o tę zbrodnię, albowiem brzytwa jego jedna, lubo wytarta starannie z krwi, ślady jej wykazywała. Na Konstancyę padła dla tego podejrzenie i była przesłuchiwana, że zginęło parę sztuk jej bielizny, a twierdziła domowa praczka, że bieliznę pod rachubą jej oddawała, zatem te sztuki, których brakowało, zginęły już po obliczeniu i mogły zginąć wtedy tylko, gdy Konstancya wyszła ją z pralni i sama na chwilę w niej pozostała. Po szlak ten nie wystarczył na udowodnienie zarzutu; zresztą w całem postępowaniu rodziców i dzieci nie takiego nie zachodziło, co by tłumaczyło zawiść lub zemstę. Z innych osób, nikt nie mógł dostać się do pokoi górnych, gdyż schody od wewnątrz były zamknięte. W całej okolicy p. Kent używał poważania i niewiedziada, aby on lub jego żona mieli nieprzyja cieli. Konstancya miała po swojej matce większą ma jątek, niżby jej mogła przynieść śmierć jednego z pięciorga dzieci. Dla tego i chęć doświadczenia nie tłumaczyła krótkiego posiedzenia, jakie na nią padło. Ojciec sam jeden podejrzewał Konstancyę, choć milczał, bo od chwili zabicia dziecka, unikał jej wzroku, pra wie nigdy z nią nie mówił i wcale w domu nie przy trzymywał, gdy w parę lat później Konstancya obja wiała zamiar wstąpienia do klasztoru. Spotkanie ich teraz było bolesne dla ojca, córka zaś z suchymi o ciami, wytrawnością, która zdradzała walkę wewnętrzną, nie chciała przyjąć uszczęśliwienia. Jakż by po wód ten straszny zbrodni w tak młodej dziewczynie? Żaden inny, prócz chęci sprawienia macosz cierpie nia. Bolało to Konstancyę, że kiedy jej matka sa ławita, przemężyła kilka lat pozycją małżeńską, o czem się córka dowiedziała z opowiadania ojca, macocha jej czuła się szczęśliwą. Ażeby szczęście to zniweczyć, postanowiła Konstancya pozabawić ją tego, co jej było najulubieńszem, najmłodszego synka. I do konała zbrodni, lecz nie była zdolna przenieść ją na siebie.

Dziś 30 maja nie różnił się wcale, co do u pnia, od dni poprzedzających; ciepło w cieniu doszło do + 22°7. Opadający cięgle barometr obiecywał deszcz wieczorem, mimo cemu atoli nie przyszło do tego i ośwem druga połowa nocy była całkiem po godną. Dziś 31 o godz. 6tej rano barometr ukazy wał 328<sup>mm</sup>, termometr + 16°3 R.

Wczoraj dnia 1go czerwca S. Nikodema i S. Juwenjusz.

**TREŚĆ OBWIESZCZEN URZĘDOWYCH**

**Kraków 31 maja.** Dziś po południu odezwali się wszystkie dzwony tutejszych kościołów zwiastując rozpęszcie jubileuszu nakazanego Encyklika Jego Świątobliwości.

W ostatnim numerze czasopisma kościelnego *Krzyż* w Krakowie, wychodzącego jest przypomnienie, iż w roku przyszłym przypada 900 letnia rocznica założenia katedry krakowskiej.

Donoszą nam już parę razy o pojedynku p. Kurzyni i niemożności wydobycia kuli z rany. Stan jego ma być coraz niebezpieczniejszy, gdyż o wydo ataniu kuli ani myśleć tak dalece uważa, ona poza będnem, iż bez przebieżki bardzo śmięlniejszy nęczył nie daloby się jej wyjąć. Dwie operacje robione przez Drę Bilotta nie powiodły się. Chęć jest w smętniej części poranny w krzyżach.

Przed dwoma tygodniami odosłono we Floren cji pęszę Dantego Alighieri, a w d. 27 b. m. znalazło zwłoki jego w Rawennie, gdzie jak było wia

domem, pochowany został. Barago kapłanę pozę grobowcem jego, odosłono trumnę, w której były kości i napis łaciński z r. 1676 świadczący autentyczność. Zmarły w Paryżu d. 29 maja marzałek Ma gnan, urodził się r. 1790, wazcił w r. 1809 do woj ska po ukończeniu szkół i rozpęszcie nauk prawni czych. Walczył w Hiszpanji, a pod Waterloo był ka pitaniem. W r. 1823 odbył wyprawę hiszpańską pod księciem Angoulême przeciw powstańcom, a w r. 1830 wyprawę algerską. Zostając od rewolucji lipcowej na odstęwe, wstąpił do wojska belgijskiego, lecz na stępnie wrócił do francuskiego. W sprawie boulon skiej był skompromitowany. Należał on za republiki do tej małej liczby wybranych, którym Ludwik Na poleon plany swoje powierzył. Magnan dowodził w czasie zamachu stanu walska paryską i pełnił w szatki rozkazy ministra wojny St. Armand i pałacu Elizejskiego. Powiadając, że zadano go na uszy, otrzy mał od księcia Ludwika Napoleona grubą pensję dla na pocieszenie długów. Kiedy go z rana 2go grudnia 1852 r. zabudono, Flcury przyniósł mu pół miliona franków. Swojem przywiązaniu do Cesarza i udalał wi w d. 2 grudnia zaważczając tytuł senatora i wielkiego łowczego, b



Ces. kr. uprzyw.  
TOWARZYSTWO KOLEI ŻELAZN.  
Lwowsko-Czerniowieckiej.  
OGŁOSZENIE.

C. k. uprzyw. Towarzystwo kolei Lwowsko-Czerniowieckiej zamierza  
wystawienie budynków w stacjach:  
Lwów, Staresioło, Borynicze, Chodorów, Bortniki,  
Bukaczówce, Bursztyn, Halicz, Jezupol, Stanisławów,  
Ottynia, Korszów, Kołomyja, Zabłotów,  
Śniatyn, Lużań i Czerniowce,  
pojedynczo lub też razem poruczyć przedsiębiorcom w drodze ofert.  
Dotyczące plany, kosztorysy, tabele cen i warunki są do przejżenia  
w jeneralnej Dyrekcji w Wiedniu, lub w Zarządzie budowy we  
Lwowie przy ul. Majerowskiej Nr. 722<sup>2</sup>.

Oferty powinny zawierać oświadczenie, że oferent plany, tabele cen, kosztorysy i warunki przejął, podpisał i należyście zrozumiał; przymem uprasza się, aby opuszczać w procentach wyraźnie literami i cyframi.  
Do oferty należy przylżyć 5 % wadium sumy na oferowane prowadzenie budowy prelimitowanej, a to w gotówce lub efektach giełdowych podług kursu z dnia oferty obciążonych lub też i revers filii banku anglo-austriackiego we Lwowie na wadium w odpowiedniej wysokości tamże złożone.  
Tak wygotowane oferty mają być podane do

Jeneralnej Dyrekcji w Wiedniu,  
najdalej  
do d. 15 Czerwca rb. do godz. 12 w połud.

z napisem:  
„Anbot zur Herstellung der Hochbauten in der Station“

Oferenta obowiązują podana oferta do dnia 30 Czerwca rb.,  
do którego to dnia Rada Zarządzająca przyjęcie oferty sobie zastrzega.  
Wiedeń dnia 22 Maja 1865 r.

C. k. uprz. Towarzystwo kolei Lwowsko-Czerniowieckiej.

Sławny Balsam Vetoryniego.

Ten nieporównany, przez różne Towarzystwa uczczone aprobowany i dla zadziwiającej skuteczności w rozmaitych schorzeniach od lat wielu w kraju i za granicą używany środek, bez reklam i przechwałek z każdym dniem niezbędnym i poszukiwanym się staje.  
Części ciała człowieka nerwów, kurczem, gośćcem itp. tak zwanym rmem bolesnym, „le donlour“ dotknięte w najkrótszym czasie nacięciem zupełnie uzdrawia, flukasy, ból zębów i głądź endonnie odcinają, w skurczach zastępuje wszelkie najbardziej zalecane środki. Na rany wszelkiego rodzaju okazał się środkiem najskuteczniejszym, ztąd dla swoich nadzwyczajnych własności w lazaretach wojskowych wiedeńskich od roku 1860 ciągle z najlepszym skutkiem jest używany, jak dowodzi liście i pochlebne zaświadczenia najznakomitszych lekarzy złożone w każdym głównym Szpitalu.

Jako środek higieniczny-toaletowy ma także niepodzielne miejsce, ałbowiem, używając go w czwartę części z wodą, nie tylko niszczy pięgi, ale utrzymuje skórę w czystości i gładzi zmarszczki. — Do płókań ust z wodą użyty, żeby od psucia, szczególnież tak zwanego pruchnienia, zachowuje, nieprzyjemny odór zupełnie oddala i działa wzmacnia.

Opis używania załączony jest przy każdej flaszce. Kroplami na gorącą łożatkę puszcany, najprzejmniejszą woń wydaje.  
Flaszkę Balsamu dla Galicji i całej monarchii Austriackiej kosztuje 1 złr. 50 c.  
dla Niemiec 1 talar pr., — dla Rosji, Moldawii i Wołoszczyzny 1 rub. 50 c.,  
dla Anglii 3 szyl., — dla Francji 4 franki., — dla Turcji 20 piastrow.,  
dla Ameryki 1 1/2 dolara.

Skład główny utrzymują:

W Krakowie: pp. J. Jahn, J. N. Walter i apteka pod „Barankiem“ Wiktora Redyka (dawniej Moledzińskiego), — W Altonie Priester, — W Arad Jan Szarka, Karol Ring i Jan Tedecki. — W Baji Bart. Pollermann apt. — W Beckerek Kellner i Heydager apt. — W Bernie Schottola Kropatschek, — W Bilsku Johany apt. pod Czarnym Orłem. — W Bukareszcie Gustaw Graew i Dometr Kosma, — W Czerniowcach Ignacy Schmitt. — W Debreczynie F. Göl i Franciszek Borsos. — W Esseg S. Deszaty. — W Fürnkirchen F. Kunz apt. — W Grazu J. Purgleitner i J. Eichler. — W Grosswardein Josef Molnar, — W Gallatz (Gallatz) J. A. Cikierki, — W Jassach Kalkonya, — W Hamburgu Louis James Mayor i Gotthelf Voss, — W Hermansztadzie Zohrer, — W Jassach Immergall, — W Konstanzu Velika i Sp., — W Koszycach E. Eschwig i Syn., — W Linzu I. E. Vielguth i syn i Hofstiller, — W Lugosze F. Kronetter, — We Lwowie: Adolf Berliner, (dawniej Laner), P. Mikolach aptek., Z. Rucker (dawniej Tomaneke) i Bonifacy Stiller, — W Miskolcu J. Beszaryanyi, — W Neusatz F. Schreiber i C. B. Grosinger, — W Nowym Jorku Berendsohn, — W Olomuńcu Gahrhauer, — W Opawie Adolf Hanke, — W Odesie Lemar et Kornstein, — W Panscoy H. Graf i B. D. Nikolicz i Sp., — W Peszcie N. Turek i A. Thalmyer i Sp., — W Peterwardein L. C. Junginger, — W Pradze J. Fürst apt. pod „Białym Aniołem“, — W Ragnowie J. Fürst, Nentwich, i Vszetsecka, — W Preszburgu Fr. Heinrich, — W Sadowie J. Schädler i Sp., — W Salzburgu T. Hinterhuber i G. Bernhold, — W Sanku J. Jakitsch, — W Semlinie A. D. Joannovic, — W Szegedynie Michał i Alberi Kopyacs, — W Temeswarze Pecher, Roth, Kraul i Boegradas, — W Waszyngtonie Juliusz Lesser, — W Werschetz pan Sebastian Herzog, — W Wiedniu L. D. Pohlmann pod „Złotym Jeleniem“, i F. Pleban, J. Weiss, apteka pod „Murzynem“, F. Neistein i apteka pod „Królem Węgierskim“, — W Zagrzebiu Mihics.

Pojedyncze składają mają:  
W BAKY R. Fock, — W BERGADZIE M. Bredner, — W BERNIE E. Eder, — W BIAŁEJ R. Fialkowski, — W BILSKU J. Hanka A. Stanek, — W BOBRCE Czerwik, — W BOCHNI Paweł Niedzielski, — W BOHOBORCZANACH J. B. Botuszanach Frank, — W BRAILE Emil Polaczek, — W BRODACH W. H. Klaber i Gonalitski aptek., — W BRUCK Wilmann apt., — W BRZEZANACH E. Moor i K. Leuchter aptek., — W BRZOSTKU Porfirij Zieniewicz apt., — W BU-CZACZU Kordubski i Kercol, — W BUDZIE węgierskiej L. Butacs, — W BURSZTYNIE Necki apt., — W CIESZYNIE Schröder, — W CILLY Baumbach apt., — W DEMBICZU Józef Masłowski aptek., — W DZIKOWIE Narys Głazycki, — W EFFERINGEN Bendi, — W FOLTCZENI C. Worcel, — W FREIBERGU Kozak i Buchminksi, — W FREISTADZIE p. Schiffer, — W GLINIANACH N. J. Helm aptek., — W GRODKU Tomaszewski apt., — W HALL Karol Richter, — W HAMBURGU Gotthelf Voss, Louis Krüger, William et Robertsohn, Solcher, Brenner, — W HUSIATYNIE gal. Felix Michalewicz, — W HUSIATYNIE Ros. Gryzbowski apt., — W IGŁAWIE V. Indera, — W JAROSŁAWIE cholewicz, — W JASIE W. Pils, — W JAWOROWIE Łachowicz, — W KALUSZU Schlesinger J. Bohm apt., — W KAMIEKUCU-PODOLEMI D. Petalas apt., — W KENTACH B. Mrozkowski, — W KOLBUSZOWIE L. Perest, — W KOŁOMYI Kupfermann i Jan Sidorowicz apt., — W KOMARNIE Komperle, — W KRAJOWY pan Ed. Ludwig, — W KRAKOWCU pan Dobrzański, — W KRAKOWIE Stockmar apteka pod „Złotym Słońcem“, — W KRZESZOWICACH Stehlik, — W LEZAJSKU Marcesch apt., — W LIMANOWIE Haverland, — W LUBACZOWIE Szańkowski apt., — W LWOwie Ebenberger apt. pod „Węgierską Koronę“, Torosiewicz apt. pod Cesarzem Rzymskim, Apteka pod „Złotym Słońcem“, Dr. Zarzycki apt. Apteka pod „Złotym Lwem“, L. Janowski i Sp. przy placu Kapitulnym, J. Brunn, A. Horn, Kleina Wdowa i Gebhardt, W. Krolkowski, Bochak i A. Bogdanowicz, — W ŁANCUTIE Swoboda aptek., — W MARBURGU Bancalari apt., — W MIELCU Sankowski apt., — W MOSCISKACH J. Szabo apt., — W NAŁOBIE Federbusch, — W NYAMTS A. Dylich, — W OSWIE Mielich Wlad Polaczek, — W PETTAU minister, — W PILZNE Edward Kahler i Jarosław Polaczek, — W PŁOESZTACH R. Schmeckan, — W PODBRAD E. Hellich, — W PRERABU A. Krasnar, — W PRZEMYŚLU Bayer i pan Nahlig aptekarski, — W PRZEMYŚLU Miedziński apt., — W PRZEWORSKU Feliks Wiatalski apt., — W RABWIE Diestel apt., — W RADZIECHOWIE Aleksander Jankiewicz apt., — W ROZDOLIE Kornberger apt., — W RADOWCACH J. Schutcher, — W ROZDOLIE Karol Marecki, — W RYMANOWIE E. M. Burskiapt., — W SAMBORZE Biedel i Kriegerstein aptek., — W SĄCZU Kosterkiewiczowa spadkobierczyni, — W ŚWIDZISZOWIE Jan Kowacki apt., — W SIENIAWIE Edward Matkowski apt., — W SKALCIE Dziembowski apt., — W SKALCIE LITZ ces. Otto Szklenska, — W SOBOTCE M. Hruska, — W SOKALU Grott, — W SOKOŁOWIE Danczak apt., — W STANISŁAWOWIE W. Marewski i Steher apt., — W STANISŁAWOWIE J. Stiegler, — W STRUMIENIU Różycki, — W STRYKU Edward Kornberger apt., — W STYBICZOWIE Zaleskiewicz apt., — W SUZANOWIE Bodnar, — W TYSZENCY Necki apt., — W UNCHOST J. Barcal, — W WADOWICACH J. Kordubski, — W WELIS F. Vielhuth, — W WIELICZCE F. J. Wondorik, — W ZALE-SZCZYKACH J. Kordubski, — W ZATORZE S. Winnicki apt., — W ZŁOCZOWIE Pottsch apt., — W ZŁOTUJ Korkus, — W ŻMIGRODZIE W. Zagóbski, — W ŻÓŁKWI Krawczowski apt., — W ŻURAWIE Postepski aptekarski.

Panowie Przedsiębiorcy, którzyby sobie życzyli mieć ten balsam w swoim składzie, raczą się zgłosić do jednego z głównych Składów wyżej wymienionych.

Z-przyczyny spadku aży srebro  
po cenach niższych  
świeże transporta

CEMENT  
Portland jako też Roman

nadeszły do  
F. J. KIRCHMAYERA i SYNA  
w Krakowie. (2578-8-1)

APTEKA  
BRUNONA MICZKOWSKIEGO  
przy ulicy Floryańskiej,  
W KRAKOWIE.

zostająca w bezpośrednich stosunkach z fabrykantami uprzywilejowanych środków  
lekarskich w Paryżu i Londynie, posiada prócz takowych bandażów, narzędzi i wszel-  
kie potrzeby chirurgiczne, jako też najlepsze wytwory toaletowe, które po cenach  
fabrycznych sprzedaje, a mianowicie:

Revalosolera de Barry, w oryginalnych  
1/2, 1/4, 1/8 kilogramowych puszkach, z któ-  
rych pierwsza po... 4 20  
druga po 2 65 — trzecia po... 1 45  
Syrup Doktora Forgeta, niezawodny środek  
przeciw grupie, katarowi, astmie, cenna je-  
dnej flaszki... 1 80  
Syrup słodzony, p. zeliw kokosowi... 1 45  
Syrup (d'Alcorces d'Orange ambrs), leczy  
osłabienie żołądka, podnieca trawienie... 2  
Woda chemistyczna pana Léchelle, leczy  
wzrostki krowotoki, a szczególnież płacno  
i nacisno... 2 90  
Syrup Dra Chabli (depuratif du Sang), le-  
czy rzykalkie liszaje, świądy nieznaczne  
i choroby syfistyczne... 3 40  
Pigułki wydlizające z krwi zaraz... 1 60  
Maść przeciw 1 sz. jowa Dra Chabli... 1 65  
Kapiel mineralne... 1 60  
Syrup (Citrat de Fer), doświadczony prze-  
ciw zrzeczności... 3

Wstrzykiwania (Injection Raffraichis-  
sante)... 1 60  
Maść przeciw-hemoroidalna... 2 15  
Eau virginalne, leczy upływ kobiece... 2 60  
Eau de Cornes, najpotężniejszy środek prze-  
ciw aparalżowaniu... 1  
Teinture mbe d'arnica de Suisse, środek  
przeciw kontuzji... 1 25  
Tafetas d'arnica, przeciw skaleceniom... 1  
Pigułki czyszczące pana Cuvina... 1 90  
Wstrzykiwanie i jodliny Matico... 1 90  
Pigułki z rosliny Matico... 2 60  
Essencja z Sarsaparilli Colbert... 2 70  
Pigułki Biancarda... 1 25  
Kosforan żelaza rozpuszczalny... 1 60  
Ryby i Pepsyn... 1 50  
Tran ryb (d'huile de Morue) w najlepszym  
gatunku... 1 50  
Syrup chrzynowy z Jodem... 2 45  
Syrup hipofosforu Wapna... 1 90  
dla Chiny i zelażu (Syrup de Quin-  
quina rouge ferrugineux)... 2 50  
Guarana, niezawodny środek przeciw bó-  
lowi głowy, migrenie i bieguncie... 1 60  
Pastylki pieriowe z soku salaty... 1 90  
Pastylki pieriowe (de Nite d'Arabie)... 1 90  
Pastylki pieriowe (de Regnault sine)... 1 60  
Pastylki aux seli naturelles de Vichy... 1 60  
Pastylki woskowe, przeciw bólowi, leczy rady-  
kalnie wszelkie przypadłości pochodzą-  
ce ze złego trawienia gna pastylek 1 25

przekazy... 1 80  
Pigułki popowy, w zelażu... 2 25  
Pigułki jodowe zelażu z Pepsyną... 2 25  
Pigułki z czystej Pepsyny... 2 70  
Te trzy gatunki pigulek p. Hog nazy-  
wane stopniowo według nowej metody,  
są najskuteczniejszym wydlizaniem, leca-  
cym wszelkie przypadłości pochodzące ze  
złego trawienia... 2 10  
Pigułki kopshejowe pojedyncze... 2 10  
dla zelażu... 2 10  
Papier Wini, na reumatyzm i katar... 1 90  
Papier Bayard et Blayn, działający środek na  
nagłotki i skaleczenia... 1  
Zielka Szwajcarska na katar i ból piersi... 38  
Perły eteryczne Dra Clerian, przeciw mi-  
grenom i przypadłościom nerwowym... 1 50  
Perły eteryczne Goyen... 1 60  
Poudre de Roge, do przyrządzania sobie  
samemu limonady przeciwzapalającej... 1 40  
Prillete de Carbonate ferreux de Vallet,  
środek wzmocniający doświadczony prze-  
ciw bladaczce... 1 40  
Poniatyble grzeli de Sante du Dr. Frank... 1 55  
Woda Zakona na zęby (Eau de Jackson)... 1 80  
Elixir pana Pelletier, przeciw bólowi zębów... 2 10  
Verragunay-Roux, usmiera zżyzajny i  
skorupczy ból zębów... 1 60  
Eau de Cordilleres, przeciw gwałtownemu  
bólowi zębów... 2 70  
Elixir dentifrice Larose, do płukania ust... 1 10  
Algonine, środek wyprężający nerwy ból-  
nych zębów... 1 60

Wytwory toaletowe.  
Estrait de fleur de Magnolia, de Heliotrope,  
de Roseda de Violette, Bouquet de Im-  
peratrice, flakonik po... 1  
Olejek wosny, na włosy (Huiles antiques)  
w różnych zapachach po... 65  
Pomad, Estrait de pomade au Roseda,  
Jasmin, Baume de Tannin... 1  
Środek delikatny płec (Orisalete)... 3 50  
dla Eau Aspinie... 80  
Creme Oriza, (ninnon de lenelos)... 2 50  
Miydo glicerynowe... 46  
Woda p. cz. wypłukaniu włosów (Eau an-  
tipelluciale Godefrid)... 5 30  
Woda na łupież (Lotion végétale de Rosas)... 1 40  
Creme pour la Barbe modelé petit... 1 50  
dla... grand modele... 3  
Eau de la Floride, konserwacja włosów, na-  
daje im połysk i zapobiegająca siwieniu  
tychże... 6  
Woda Kolonka prawdziwa, w opłatanym  
i plombowanym flakoniku, z tychemniej-  
szym po 1 50, większe po... 2 50  
Papier indyjski do kadełek, Szaszki won-  
ne do bielizny, itd. (2018-6-1) T

W tymże Biórze  
znajduje się  
od trzech lat  
Ajencya „CZASU“  
do przyjmowania  
Prenumerat i Inseratów.

Das erste Ater.  
Annoncen Bureau  
des ALOIS OPPELIK in  
Wien, Wollzeile, 22,  
empfehlte sich seine Unternehmung mit Insera-  
ten, sowohl in alle österreichischen als auch in  
sämtliche ausländischen Zeitungen gegen Bezahlung  
nach den Original-Preisen. Die Vortheile,  
welche das Bureau den Inserenten bietet, sind:  
Erstlings an Zeit, Porto oder sonstigen Spesen  
wie auch Verzehrung eines Ausglichenen Rahmens  
begünstigten Aufträgen. — (Uebersetzung in alle  
Sprachen und Beleg werden von  
entgeltlich besorgt. — Zeitungen  
und Inseratentafeln auf Verlangen  
nach Original und Franco.)

ODPARCIE.

Pan Erazm Kowalski dzierżawca w Bratkowicach koło Gródka wybrał so-  
bie osobliwą drogę dochodzenia mniemanej pretensji swojej do wynagrodzenia  
szkody przez gradobicie jeszcze w roku 1861 poniesionej, wzywając zakład, przez  
nas reprezentowany, insertem w „Czasie“ z dnia 20 Maja N. 111 umieszczonym  
do zapłacenia mu także w przeciągu dni 14 pod zagrożeniem wytoczenia poz-  
wu i ogłoszenia całego jakiegos tam faktu w pismach publicznych nie tylko kra-  
jowych ale nawet zagranicznych! — Na takie wzywianie, darując nam  
p. Erazm Kowalski, że mu wcale nie odpowiadamy. Dla nieświadomych rzeczy  
zaś poczytujemy sobie za obowiązek w interesie szanownych naszych asekuatorów  
następujące dać wyjaśnienie:

Pan Kowalski, zabezpieczwszy swoje plony w Bratkowicach w roku 1861  
donosił nam istotnie w swoim czasie o nadzwyczajnym uszkodzeniu,  
jakie na zabezpieczonych planach przez gradobicie na dniu 15. czerwca 1861  
poniesić miał.

Ponieważ wszakże, jak się pokazało, szkody gradowej wcale nie było, naturalnym  
wynikiem było odmówienie mu wynagrodzenia; a jeżeliś mu odmówili, nie po-  
legaliśmy wyłącznie na weryfikacji szkody przez naszego urzędnika, ale głównie  
na poświadczeniu urzędowym, które nam przez c. k. urząd powiatowy w Gródku  
na podstawie przeprowadzonej Komisji przez zadelegowanego w tym celu c. k.  
urzędnika, na dniu 27go lipca 1861, wydane zostało, a które potwierdza, iż w  
Bratkowicach gradobicie nie było. Poświadczenie to urzędowe musieliśmy uważać  
za zupełnie wiarogodne i uważamy. A kiedy p. Kowalski robi wzmiankę  
o dowodach przez c. k. Notariusza stwierdzonych z urzędowym poświadczeniem  
w sprzeczności stojących, powinien był, jeżeli czuje się być w tak wielkiej słusz-  
ności, udowodnić niestwierdzenie urzędowego poświadczenia wytoczeniem pozwu nam  
zaraz w roku 1861 a nie czekać aż do roku 1865, wiedząc dobrze o tem, iż  
podług warunków ubezpieczenia preskrypcja w 3 miesiącach a bez względu na  
warunki polio z prawa cywilnego w 3 latach zachodzi. Że nie uczynił tego zaraz,  
i dopiero teraz odbiera drogę insertów, by mu, do celu dopomogła, najlepszym  
dowodem po czyjej stronie słuszność: — Zakład nasz nie uznaje nigdy szkody,  
którą nie było; a jeżeli zechciałby korzystać na teraz z prawa preskrypcji, to  
tylko dla tego, by uwolnić się od podobnych pretensji niestwierdzonych, bo dla służ-  
nych dostateczny termin 3 miesięcy, gdybyś, komu mimowolnie krzywdę wy-  
rzucił mieli. Nie może się pan Kowalski zasłonić żadnym pismem, ze strony  
zakładu naszego, że się wyłącza na preskrypcji opieramy; a jeżeli na jego, pry-  
watny list, do jednego z nas reprezentantów pisany, odpowiedział mu tenże także  
prywatnie, a tylko preskrypcję naruszył, powodował się przymem względami ku  
p. Kowalskiemu, albowiem nie pozwalała delikatność w liście prywatnym pre-  
tensji p. Kowalskiego nazwać po prawdziwym jej imieniu.

Tyle na teraz! Dalsze szczegóły do ogromnej tej szkody odnoszące  
się odradzamy aż do przyszłych ogłoszeń, któremi to p. Kowalski nam zagroził;  
również nie omieszkamy całego toku przez p. Kowalskiego wydać się mającego pro-  
cesu w swoim czasie do publicznej wiadomości podać; by szanowna Publiczność  
sama osądzić mogła o ile pretensja p. Kowalskiego uzasadniona jest.

Reprezentacya dla Galicji Krakowa i Bukowiny  
c. k. uprzyw.

Azienda Assicuratrice w Tryescie.

Lwów dnia 22 Maja 1865 roku. (2537-3) T

Dyonizy Sienkiewicz, Jan Nawarski, Józef Bielanski,  
Sekretarz 1. Inspektor dyrekcji. Sekretarz 2.

Praktyczne wynalazki!  
Oryginalna Pasta Pompadour. — Słynna Pompadour do  
dworze Ludwika XV. posiadała sekretny sposób, za pomocą którego  
urządziła zdołała powabić młodości, to jest świeżą piękność i gładkość  
skóry aż do późnego wieku. Recepta na ten sposób dostała się później  
w ręce wyższej szlacheckiej familii, której piękność pięć jeszcze do dziś  
dnia ogólnie bywa podziwiana. Doktorowi Rix udało się później przyjąć  
w posiadanie tej recepty — trzymając dotąd w największym sekrecie, —  
ażby ją przystępnie uczynić całemu światu; skuteczność tej nieprzewyżnionej pasty do  
tworzy wypadła nad wszelkie spodziewanie, jak to dowodzą wielostronne zaświadczenia, które  
na każde żądanie przejrane być mogą. — Jedyny środek do przedkiego zgnębienia  
wzrostki wyrażony na twarzy, piegów i plam.

Stoik tej wybornej Pasty, z instrukcją użycia kosztuje 1 złr. 50 cent.

Płora z regulatorem do zastę-  
sowania dla każdej ręki i do każdego pa-  
piertu, tak że tego samego pióra można używać  
do najpiękniejszego kaligraficznego pisanja  
i do najgrubszego. — 12 szlak 25 cent.

Angielski lak do skóry do na-  
dania każdej skórze pierwotnej gładkości i do  
lakierowania skóry. — Flaszka ma 25 cent,  
większa 45 cent.

Najw. patentowana truci-  
zna do gubienia wszelkich mysz,  
szczurów i kretoń. Sprzedaje z gwaran-  
cją. — Wielka puszką blaszana 1 złr. w a.  
Najlepszym środkiem do utrzymania świe-  
żości włosów i do farbowania włosów jas-  
nych lub siwych na ciemno, jest olejek  
orzechowy; wszelkie chemiczne preparaty  
są szkodliwe. Pozwalają sobie przeto enia-  
my używać obfity skład niekwaśnego świe-  
żego olejku orzechowego, podwójnie  
rafinowanego. — Flakon mały 25 cent, wiel-  
ki 45 cent.

Radykalny środek do zgubienia  
nagłotków bez śladu najdalej w smu-  
dłach. Ten nowy wynalazek, jak-  
kolwiek pewnie przeciw wiananiu się, — 1 szla-  
ka 90 cent.

Świeży perski Prozek na o-  
wady, do przedkiego i pewnego wygubie-  
nia wszelkich doznańskich owadów. — Fla-  
konik mały 20 cent, dwa razy tak wielki  
40 cent.

Elektryczne szczoteczki do  
zębów, któreby bez pasty do zębów lub ja-  
kich innych proszków, (tylko czysta woda)  
można zbyć utrzymać czyste, białe, bez odu-  
ru zdrowe. Dla uzyskania znaczącego wy-  
tyku, ustanowiona cena jednej szczoteczki  
była na 70 cent.

Paryski kit uniwersalny, nie-  
tylko do spajania szkła, porcelany, kamieni,  
morskiej porcelany, drzewa, tak silnie, że jak  
Komisy wszelkiego rodzaju przyrządów i  
Pierwszy austr. interes komisjny A. Friedmann w Wiedniu, Pra-  
terstrasse Nr. 26.

Wiedeń dnia 22 Maja 1865 roku. (2504-3 12) T

G. L. Daube & Co. Ekspedycya  
Ogłoszeń gazetowych.

Frankfurt a. M. I. Schillerplatz. I.

Niniejszem mamy zaszczyt polecić się do pośredniczenia ogło-  
szeń, reklam, dodatków do wszelkich dzienników większych i lokal-  
nych w czołach Niemczech, Austrii, Francji, we Włoszech, w Hisz-  
panii, Anglii, Holandji, Belgii, Szwajcarii, Rosji, Szwecji, Norwe-  
gii, Danii, Wschodu, Ameryki itp.

Tłumaczenia na języki więcej znane uskuteczniamy z ma-  
łemi wyjątkami bezpłatnie, a przy większych poleceniach odstę-  
pujemy jak największy możliwy rabat. Obszerniejsze wykazy gazet  
po 30 centów franko.

Również pośredniczymy we wszelkich stosunkach handlowych w kra-  
ju i za granicą i przyjmujemy nawet za zarezerwowaniem konsygnacye arty-  
kułów odbyć mających.

Bióro to przyjmuje także ogłoszenia dla „Czasu“.

(2421-6-1) T.



Odpowiedzialny Rządca Drukarni *Antoni Rother.*